

# ANDENES

SERVICIOS EDUCATIVOS RURALES

SETIEMBRE-OCTUBRE 1989.



## PARTICIPACION CAMPESINA EN LOS GOBIERNOS REGIONALES

- Huelgas campesinas
- El problema de la coca
- Sendero en contra de la organización popular
- Juventud rural
- Semana social en Puno.

REVISTA DE ACTUALIDAD AL SERVICIO DEL CAMPE-  
**ANDENES**

**Directora:**  
Roxana García-Bedoya

**Editora:**  
María Inés Barnechea

**Comité de Redacción:**  
Laureano Del Castillo  
Máximo Gallo  
Liliana Prado  
Guillermo Valera

**Colaboradores:**  
Fernando Bravo  
Carlos Ching  
Edmundo León  
Javier Takaesu  
Martín Vegas

**Fotos:**  
SER

**Dibujos:**  
Ricardo Zegarra

**Diagramación:**  
Angel Hermoza

**Composición:**  
Nicolsa  
Telf.: 425446

**Impresión:**  
Taller Gráfico OCISA  
Telf.: 720763

**NUEVA DIRECCIÓN:**  
Servicios Educativos  
Rurales  
Manuel Villavicencio  
Nº 825 - Lince (Lima 14)  
Telf.: 224770

**Apartado Postal**  
110190 - Lima

**Azángaro-Puno**

**E**n primer lugar debo agradecerles por el envío ininterrumpido de la revista ANDENES, que con el cariño y aprecio que tienen a los campesinos nos hacen llegar las noticias del país.

Quiero contarle la realidad que vivimos en el altiplano puneño, el gobierno actual ha sido un fracaso, porque acá en mi pueblo, Azángaro no ha demostrado ningún apoyo a los pobladores, no ha habido progreso, por el contrario ha implementado la guardia nacional, constantemente se atropella a estudiantes indefensos llevándolos al cuartel, por falta de documentos o para hacer servicio militar; las acostumbradas batidas las hacen a cualquier hora del día o de la noche tanto en la ciudad como en el campo. Asimismo se ha escuchado en emisoras locales que en Asillo, un distrito cercano, ya aparecieron las fosas comunes, se han

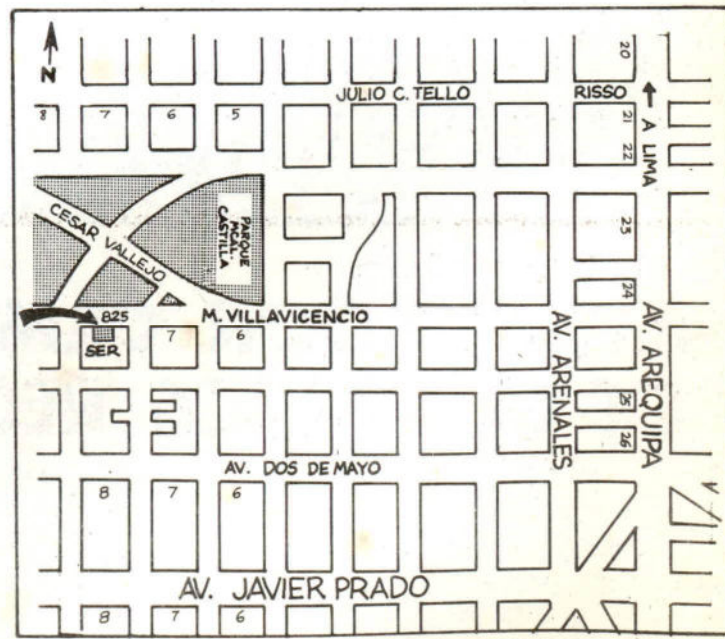
encontrado 5 cadáveres que se han puesto a disposición de las autoridades competentes.

Hay otros problemas: el Banco de la Nación se demora en pagar a los profesores, en Entel Perú no hay línea, en la Unidad de Servicios Educativos no hay directores, la señora Ministra visita todas las provincias menos Azángaro.

¿Si no vienen las autoridades, quién va a hacer justicia? Señores de ANDENES, ésta es la realidad de mi pueblo, pero tenemos la esperanza de que mañana será mejor.

**Jesús Ramón Paredes.**

■ *Sentimos mucho todo lo que les está ocurriendo, y esperamos que las autoridades competentes escuchen su voz de denuncia, pero nos parece importante señalar que a pesar de todos estos sufrimientos tienen esperanza, esperanza que sabemos el pueblo convierte en organización y alternativas.*



# Participación electoral reafirmación democrática

## DEMOCRACIA DESDE EL PUEBLO

**E**l 12 de noviembre próximo deberán realizarse las elecciones municipales en todo el país y elecciones regionales en 5 circunscripciones. Resulta paradójico en estas circunstancias que en algunas zonas del país la población no vaya a poder votar aunque desee hacerlo y que en otras pudiendo hacerlo no exista mucho interés de la población por estos procesos.

Es sin duda grave la ofensiva terrorista desatada por Sendero Luminoso para tratar de impedir las elecciones: el asesinato de los alcaldes de Huamanga y Morococha, de numerosos policías en Palpa y Lima, de más de 20 campesinos en Huancaavelica, son sólo una muestra de ello. Asimismo las acciones provocadoras del MRTA, especialmente el secuestro del empresario y dueño de Panamericana Televisión, contribuyen a agravar la situación. Por todo ello la responsabilidad ciudadana en este proceso electoral es aún mayor.

Existe, qué duda cabe, una cierta decepción de la política y de los políticos, pero a pesar de ello y de lo confuso y difícil que se presente el panorama electoral, de que no sea tan clara y fácil la opción de voto, debemos hacer todos, individual y colectivamente, un esfuerzo de discernimiento y participación analizando las propuestas y trayectorias de los candidatos y las fuerzas políticas que los respaldan. En momentos en que las fuerzas terroristas tratan de cerrarles el paso a la expresión democrática y soberana del pueblo en este proceso electoral, debemos todos contribuir a revalorar estos espacios de participación y de convivencia ciudadana. La política es responsabilidad de todos y no sólo de los "políticos", por ello debemos cada uno asumir responsablemente el poder de nuestro voto.

**A** pesar de que este y anteriores gobiernos han hecho muy poco o nada para ampliar y consolidar la democracia y para desarrollar el país. A pesar de que, como en la reciente huelga en San Martín, los campesinos tengan que tomar drásticas medidas de lucha para conseguir simplemente que el Estado les pague por los productos que ya habían entregado o para que se cumplan actas firmadas por las autoridades. A pesar de que el proceso de regionalización no esté del todo bien planteado y no haya la seguridad de que signifique una real descentralización del país. Decimos que a pesar de todo ello, el pueblo en estos años ha ido conquistando espacios en la sociedad y construyendo desde él mismo la democracia. Procesos electorales como el que se avecina son una forma de seguir avanzando en este camino, y para los sectores campesinos, de hacer cada vez más presentes sus propuestas, sus reivindicaciones y sus esperanzas tanto en las instancias municipales como regionales.

La regionalización constituye un desafío para el país y, para el campesinado en particular significa un reto. Reto de poder plantear una alternativa de desarrollo que, partiendo del campo, pueda constituirse en propuesta para toda la población de la región. Para ello debe garantizarse, a través de los representantes institucionales que conformarán la Asamblea Regional y a través de la elección de los diputados regionales, que resulten ganadoras aquellas fuerzas y aquellas personas que expresen estas alternativas. Los campesinos tienen la palabra.

REVISTA DE ACTUALIDAD AL SERVICIO DEL CAMPE-  
**ANDENES**

**Directora:**  
Roxana García-Bedoya

**Editora:**  
María Inés Barnechea

**Comité de Redacción:**  
Laureano Del Castillo  
Máximo Gallo  
Liliana Prado  
Guillermo Valera

**Colaboradores:**  
Fernando Bravo  
Carlos Ching  
Edmundo León  
Javier Takaesu  
Martín Vegas

**Fotos:**  
SER

**Dibujos:**  
Ricardo Zegarra

**Diagramación:**  
Angel Hermoza

**Composición:**  
Nicolsa  
Telf.: 425446

**Impresión:**  
Taller Gráfico OCISA  
Telf.: 720763

**NUEVA DIRECCIÓN:**  
Servicios Educativos  
Rurales  
Manuel Villavicencio  
Nº 825 - Lince (Lima 14)  
Telf.: 224770

**Apartado Postal**  
110190 - Lima

**Azángaro-Puno**

**E**n primer lugar debo agradecerles por el envío ininterrumpido de la revista ANDENES, que con el cariño y aprecio que tienen a los campesinos nos hacen llegar las noticias del país.

Quiero contarle la realidad que vivimos en el altiplano puneño, el gobierno actual ha sido un fracaso, porque acá en mi pueblo, Azángaro no ha demostrado ningún apoyo a los pobladores, no ha habido progreso, por el contrario ha implementado la guardia nacional, constantemente se atropella a estudiantes indefensos llevándolos al cuartel, por falta de documentos o para hacer servicio militar; las acostumbradas batidas las hacen a cualquier hora del día o de la noche tanto en la ciudad como en el campo. Asimismo se ha escuchado en emisoras locales que en Asillo, un distrito cercano, ya aparecieron las fosas comunes, se han

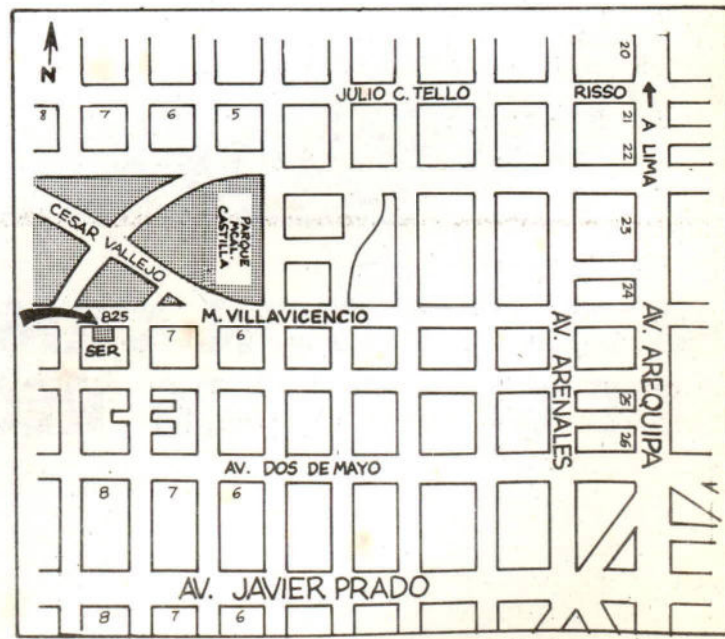
encontrado 5 cadáveres que se han puesto a disposición de las autoridades competentes.

Hay otros problemas: el Banco de la Nación se demora en pagar a los profesores, en Entel Perú no hay línea, en la Unidad de Servicios Educativos no hay directores, la señora Ministra visita todas las provincias menos Azángaro.

¿Si no vienen las autoridades, quién va a hacer justicia? Señores de ANDENES, ésta es la realidad de mi pueblo, pero tenemos la esperanza de que mañana será mejor.

**Jesús Ramón Paredes.**

■ *Sentimos mucho todo lo que les está ocurriendo, y esperamos que las autoridades competentes escuchen su voz de denuncia, pero nos parece importante señalar que a pesar de todos estos sufrimientos tienen esperanza, esperanza que sabemos el pueblo convierte en organización y alternativas.*



# Participación electoral reafirmación democrática

## DEMOCRACIA DESDE EL PUEBLO

**E**l 12 de noviembre próximo deberán realizarse las elecciones municipales en todo el país y elecciones regionales en 5 circunscripciones. Resulta paradójico en estas circunstancias que en algunas zonas del país la población no vaya a poder votar aunque desee hacerlo y que en otras pudiendo hacerlo no exista mucho interés de la población por estos procesos.

Es sin duda grave la ofensiva terrorista desatada por Sendero Luminoso para tratar de impedir las elecciones: el asesinato de los alcaldes de Huamanga y Morococha, de numerosos policías en Palpa y Lima, de más de 20 campesinos en Huancaavelica, son sólo una muestra de ello. Asimismo las acciones provocadoras del MRTA, especialmente el secuestro del empresario y dueño de Panamericana Televisión, contribuyen a agravar la situación. Por todo ello la responsabilidad ciudadana en este proceso electoral es aún mayor.

Existe, qué duda cabe, una cierta decepción de la política y de los políticos, pero a pesar de ello y de lo confuso y difícil que se presente el panorama electoral, de que no sea tan clara y fácil la opción de voto, debemos hacer todos, individual y colectivamente, un esfuerzo de discernimiento y participación analizando las propuestas y trayectorias de los candidatos y las fuerzas políticas que los respaldan. En momentos en que las fuerzas terroristas tratan de cerrarle el paso a la expresión democrática y soberana del pueblo en este proceso electoral, debemos todos contribuir a revalorar estos espacios de participación y de convivencia ciudadana. La política es responsabilidad de todos y no sólo de los "políticos", por ello debemos cada uno asumir responsablemente el poder de nuestro voto.

**A** pesar de que este y anteriores gobiernos han hecho muy poco o nada para ampliar y consolidar la democracia y para desarrollar el país. A pesar de que, como en la reciente huelga en San Martín, los campesinos tengan que tomar drásticas medidas de lucha para conseguir simplemente que el Estado les pague por los productos que ya habían entregado o para que se cumplan actas firmadas por las autoridades. A pesar de que el proceso de regionalización no esté del todo bien planteado y no haya la seguridad de que signifique una real descentralización del país. Decimos que a pesar de todo ello, el pueblo en estos años ha ido conquistando espacios en la sociedad y construyendo desde él mismo la democracia. Procesos electorales como el que se avecina son una forma de seguir avanzando en este camino, y para los sectores campesinos, de hacer cada vez más presentes sus propuestas, sus reivindicaciones y sus esperanzas tanto en las instancias municipales como regionales.

La regionalización constituye un desafío para el país y, para el campesinado en particular significa un reto. Reto de poder plantear una alternativa de desarrollo que, partiendo del campo, pueda constituirse en propuesta para toda la población de la región. Para ello debe garantizarse, a través de los representantes institucionales que conformarán la Asamblea Regional y a través de la elección de los diputados regionales, que resulten ganadoras aquellas fuerzas y aquellas personas que expresen estas alternativas. Los campesinos tienen la palabra.



Premier Larco Cox y su nuevo gabinete.



## Difícil Panorama Nacional

Mientras nuevos atentados y asesinatos de Sendero Luminoso buscaban poner en riesgo la realización de las elecciones municipales, el gobierno daba a conocer nuevos cambios en su gabinete ministerial y anunciaba que la etapa de "ajuste económico" había concluido y que empezaría la reactivación. Los procesos electorales municipal y regional seguían adelante y se definían los últimos candidatos para las elecciones del 90.

Ante la renuncia del Premier Luis Alberto Sánchez para poder postular como Senador en 1990, fue nombrado como Primer Ministro el Senador Larco Cox quien mantendrá la cartera de Relaciones Exteriores; además otros cinco Ministros fueron cambiados.

### La situación de la economía

El ratificado Ministro de Economía Vásquez Bazán ha expresado que la tendencia descendente manifiesta-

da por la inflación a lo largo del año deberá confirmarse en el último trimestre en que se espera que se mantenga entre 10 y 18% y que los aumentos de sueldos y salarios estén por encima de este nivel, especialmente el ingreso mínimo que viene lentamente aumentando su poder adquisitivo. La política económica de ajuste aplicada por el gobierno ha tenido un costo social altísimo para el pueblo, por ello es de esperar que la reactivación anunciada beneficie en primer lugar a este sector y que

tenga realmente una base sólida que garantice su continuidad y que no sea simplemente una medida electorera.

De otro lado, en lo que significó un sorpresivo giro en su posición en relación al Fondo Monetario Internacional (FMI) el gobierno planteó que existían condiciones favorables para una renegociación de los pagos atrasados de nuestra deuda externa. Aunque parece ser cierto que los organismos internacionales avanzan en aceptar la gravedad del problema de la deuda, es evidente también que el caso del Perú es un precedente negativo para ellos por lo que no estarán dispuestos a arreglar fácilmente.

### En el agro

En el sector agrario se esperaba que el Ministro de Agricultura, Juan Coronado Balmaceda fuera cambiado por su negativa gestión al frente de ese portafolio. Las predicciones optimistas hechas en abril por el Ministro señalando que el agro cre-

cería en 7 u 8% han quedado totalmente desmentidas por la realidad. Aunque no se tienen cifras oficiales ya que éstas al parecer han sido ocultadas, se calcula una caída en la producción agraria de 20% que no es tan notoria debido a la reducción del consumo de alimentos que se calcula en 40%.

La situación de los productores es dramática: el campesinado en muchas regiones se ha reducido a sembrar para la autosubsistencia, debido a los bajos precios y además a los altísimos costos del transporte.

Pero el Ministro, insistiendo en sus errores, ha señalado que la situación será mejor en el próximo período. Ello sin embargo ha sido desmentido por un informe del Banco agrario que calcula perspectivas desfavorables para la campaña 89-90 debido al comportamiento irregular del clima, la escasez de semillas, fertilizantes y pesticidas y su incremento de precios; y por el menor apoyo crediticio que el Banco va a poder aportar a los agricultores.

Por todo ello, al permanecer el Ministro Coronado en su cargo, es poco lo que los productores pueden esperar en los últimos meses del actual gobierno.

### Los procesos electorales

A medida que se van acercando las elecciones municipales, arrecian los atentados y los asesinatos de Sendero Luminoso que trata por todos los medios de obstaculizar este proceso. El punto más alto de esta escalada terrorista ha sido el asesinato del alcalde de Huamanga, Fermín Azparrent, de las filas de Izquierda Unida, producido el 19 de setiembre.

El asesinato de Azparrent resulta especialmente grave ya que éste había sufrido anteriormente 9 atentados y no contaba con custodia policial a pesar de que Ayacucho debería haber sido, más que nunca en estos meses, el símbolo democrático de la lucha contra Sendero. Luego de este crimen, Sendero conminó a los candidatos a que renuncien a su postulación bajo amenaza de muerte, por ello y ante la falta de garantías, se retiraron los candidatos del APRA, FREDEMO y finalmente también el de Izquierda Unida.

Mientras esto sucede en las zonas de emergencia, en otros departamentos y Lima continuaba la carrera electoral. En el caso de la capital, la sorpresa la constituye el candidato independiente



Problemas de los campesinos sin solución, y continúa Ministro Coronado.



Premier Larco Cox y su nuevo gabinete.



## Difícil Panorama Nacional

Mientras nuevos atentados y asesinatos de Sendero Luminoso buscaban poner en riesgo la realización de las elecciones municipales, el gobierno daba a conocer nuevos cambios en su gabinete ministerial y anunciaba que la etapa de "ajuste económico" había concluido y que empezaría la reactivación. Los procesos electorales municipal y regional seguían adelante y se definían los últimos candidatos para las elecciones del 90.

Ante la renuncia del Premier Luis Alberto Sánchez para poder postular como Senador en 1990, fue nombrado como Primer Ministro el Senador Larco Cox quien mantendrá la cartera de Relaciones Exteriores; además otros cinco Ministros fueron cambiados.

### La situación de la economía

El ratificado Ministro de Economía Vásquez Bazán ha expresado que la tendencia descendente manifiesta

por la inflación a lo largo del año deberá confirmarse en el último trimestre en que se espera que se mantenga entre 10 y 18% y que los aumentos de sueldos y salarios estén por encima de este nivel, especialmente el ingreso mínimo que viene lentamente aumentando su poder adquisitivo. La política económica de ajuste aplicada por el gobierno ha tenido un costo social altísimo para el pueblo, por ello es de esperar que la reactivación anunciada beneficie en primer lugar a este sector y que

tenga realmente una base sólida que garantice su continuidad y que no sea simplemente una medida electorera.

De otro lado, en lo que significó un sorpresivo giro en su posición en relación al Fondo Monetario Internacional (FMI) el gobierno planteó que existían condiciones favorables para una renegociación de los pagos atrasados de nuestra deuda externa. Aunque parece ser cierto que los organismos internacionales avanzan en aceptar la gravedad del problema de la deuda, es evidente también que el caso del Perú es un precedente negativo para ellos por lo que no estarán dispuestos a arreglar fácilmente.

### En el agro

En el sector agrario se esperaba que el Ministro de Agricultura, Juan Coronado Balmaceda fuera cambiado por su negativa gestión al frente de ese portafolio. Las predicciones optimistas hechas en abril por el Ministro señalando que el agro cre-

cería en 7 u 8% han quedado totalmente desmentidas por la realidad. Aunque no se tienen cifras oficiales ya que éstas al parecer han sido ocultadas, se calcula una caída en la producción agraria de 20% que no es tan notoria debido a la reducción del consumo de alimentos que se calcula en 40%.

La situación de los productores es dramática: el campesinado en muchas regiones se ha reducido a sembrar para la autosubsistencia, debido a los bajos precios y además a los altísimos costos del transporte.

Pero el Ministro, insistiendo en sus errores, ha señalado que la situación será mejor en el próximo período. Ello sin embargo ha sido desmentido por un informe del Banco agrario que calcula perspectivas desfavorables para la campaña 89-90 debido al comportamiento irregular del clima, la escasez de semillas, fertilizantes y pesticidas y su incremento de precios; y por el menor apoyo crediticio que el Banco va a poder aportar a los agricultores.

Por todo ello, al permanecer el Ministro Coronado en su cargo, es poco lo que los productores pueden esperar en los últimos meses del actual gobierno.

### Los procesos electorales

A medida que se van acercando las elecciones municipales, arrecian los atentados y los asesinatos de Sendero Luminoso que trata por todos los medios de obstaculizar este proceso. El punto más alto de esta escalada terrorista ha sido el asesinato del alcalde de Huamanga, Fermín Azparrent, de las filas de Izquierda Unida, producido el 19 de setiembre.

El asesinato de Azparrent resulta especialmente grave ya que éste había sufrido anteriormente 9 atentados y no contaba con custodia policial a pesar de que Ayacucho debería haber sido, más que nunca en estos meses, el símbolo democrático de la lucha contra Sendero. Luego de este crimen, Sendero conminó a los candidatos a que renuncien a su postulación bajo amenaza de muerte, por ello y ante la falta de garantías, se retiraron los candidatos del APRA, FREDEMO y finalmente también el de Izquierda Unida.

Mientras esto sucede en las zonas de emergencia, en otros departamentos y Lima continuaba la carrera electoral. En el caso de la capital, la sorpresa la constituye el candidato independiente



Problemas de los campesinos sin solución, y continúa Ministro Coronado.

Ricardo Belmont (dueño de un canal de TV) quien va a la cabeza de las encuestas superando al candidato del FREDEMO, Juan Incháustegui, así como a Henry Pease de Izquierda Unida. A nivel nacional, Izquierda Unida parece tener ventaja en Cusco, Huancayo, Chiclayo y Cajamarca. El FREDEMO por su parte la tendría en Iquitos, Amazonas, Piura y el APRA conserva su primacía en Trujillo.

**Elecciones regionales en segundo plano**

En cuanto a las elecciones regionales que se realizarán el 12 de noviembre en Arequipa, Puno-Moquegua-Tacna, Iquitos, Ucayali y Piura-Tumbes, el desconcierto parece ser grande.

A pesar de la ampliación del plazo, las instituciones inscritas para participar en la elección de sus representantes a las Asambleas Regionales, no han cubierto todo el espectro de instituciones existentes y menos a nivel del agro y las comuni-

dades campesinas.

El partido aprista parece ser el que más se movido para estas elecciones. Aprovechando su condición de partido de gobierno ha impulsado la inscripción de sus organizaciones afines y ha decidido con tiempo sus candidatos a diputados regionales.

Finalmente en cuanto al proceso electoral nacional del próximo año, los plazos de inscripción de candidaturas se cerraron el 10 de octubre. A la plancha del FREDEMO encabezada por Vargas Llosa, que se inscribió con bastante anticipación, se sumó luego la del APRA con Luis Alva Castro llevando como Primer Vicepresidente a Luis Alberto Sánchez y, lo que constituyó una sorpresa, a Javier Valle-Riestra como Segundo Vicepresidente.

**Izquierda dividida**

La izquierda no definió su situación hasta el último momento. Alfonso Barrantes finalmente no participó en las

elecciones de Izquierda Unida, las mismas que se realizaron con escasa concurrencia y con la abstención del Partido Comunista que planteaba la necesidad de una fórmula de consenso. Resultó ganadora la lista encabezada por el Diputado Agustín Haya perdiendo la del Senador Gustavo Mohme.

Al continuar la exigencia de consenso planteada por el PC y luego de que fuera desechada por el Comité Directivo la alianza electoral entre los Socialistas No Partidarizados, el Acuerdo Socialista e Izquierda Unida propuesta por Barrantes, IU inscribió su plancha encabezada por Henry Pease y que lleva como Vicepresidentes a Haya y Mohme respectivamente.

La candidatura de Alfonso Barrantes fue entonces lanzada por los Socialistas No Partidarizados y el Acuerdo Socialista bajo el nombre de Izquierda Socialista, llevando como Vicepresidentes al Senador Enrique Bernales y al economista Carlos Amat y León.

La izquierda se presenta finalmente dividida a las elecciones, con lo cual deja en el desconcierto a sus bases a las que les deberá dar una explicación programática y política de sus diferencias. Es de esperar sin embargo que la disputa electoral no lleve a un enfrentamiento que nada de positivo traerá para el movimiento popular. ■

ASAMBLEA REGIONAL	
PARTIDO BARCO	
PARTIDO LLAMA	
FRENTE INDEPENDIENTE	5
PARTIDO CHOCLO	

VOTO PREFERENCIAL	
2	13

*En las elecciones regionales podremos escoger a dos de los candidatos de nuestra experiencia, en la lista por la que votemos.*



Bolivia, Perú y Colombia en busca de una solución en conjunto.

## Coca pensar nuevas alternativas

En las últimas semanas, las noticias sobre la ofensiva del narcotráfico contra el gobierno colombiano, han puesto la discusión sobre las alternativas para enfrentar este fenómeno, a nuevos niveles. Inclusive el Presidente Alan García ha convocado a una reunión con los Presidentes de Colombia y Bolivia para buscar una posición común en esta materia y negociar así con los Estados Unidos.

**Crece la demanda, aumenta el cultivo**

El crecimiento de la demanda de cocaína en los Estados Unidos y Europa se ha expresado en un incremento significativo de las superfi-

cies cocaleras en el Perú en los últimos años. Así tenemos que para el año 1964 la producción de coca abarcaba 16,360 hás. y hoy en día esa extensión es del orden de las 200,000 hás. aproximadamente, con una tendencia al crecimiento de 10% anual, en desmedro de otros cultivos lícitos tales como el maíz y el arroz. De este total se estima que solamente unas 20,000 hás. corresponden a cultivos legales.

Este incremento del área cultivada ha traído serias implicancias en el orden social, cultural, económico, político y ecológico en estas regiones. Esta situación tiene sin duda efectos graves a nivel de las principales poblaciones urbanas del país (delincuencia, salubridad, corrup-

ción, inseguridad ciudadana, etc.) y produce impactos importantes a nivel nacional (fuente no tradicional de divisas, de empleo, etc.). Pero nos interesa aquí destacar cómo afecta a las poblaciones lugareñas, sobre todo de la zona del Alto y Medio Huallaga, cómo éstas han reorientado sus condiciones de vida, relaciones económicas y hasta políticas (convivencia con Sendero Luminoso, MRTA o las Fuerzas Armadas y Policiales), en función del narcotráfico.

**Impacto en la población**

Las poblaciones rurales de la selva se ven obligadas a desplazar sus cultivos tradicionales y modificar el uso adecuado de los suelos, haciendo ingresar sus econo-

Ricardo Belmont (dueño de un canal de TV) quien va a la cabeza de las encuestas superando al candidato del FREDEMO, Juan Incháustegui, así como a Henry Pease de Izquierda Unida. A nivel nacional, Izquierda Unida parece tener ventaja en Cusco, Huancayo, Chiclayo y Cajamarca. El FREDEMO por su parte la tendría en Iquitos, Amazonas, Piura y el APRA conserva su primacía en Trujillo.

**Elecciones regionales en segundo plano**

En cuanto a las elecciones regionales que se realizarán el 12 de noviembre en Arequipa, Puno-Moquegua-Tacna, Iquitos, Ucayali y Piura-Tumbes, el desconcierto parece ser grande.

A pesar de la ampliación del plazo, las instituciones inscritas para participar en la elección de sus representantes a las Asambleas Regionales, no han cubierto todo el espectro de instituciones existentes y menos a nivel del agro y las comuni-

dades campesinas.

El partido aprista parece ser el que más se movido para estas elecciones. Aprovechando su condición de partido de gobierno ha impulsado la inscripción de sus organizaciones afines y ha decidido con tiempo sus candidatos a diputados regionales.

Finalmente en cuanto al proceso electoral nacional del próximo año, los plazos de inscripción de candidaturas se cerraron el 10 de octubre. A la plancha del FREDEMO encabezada por Vargas Llosa, que se inscribió con bastante anticipación, se sumó luego la del APRA con Luis Alva Castro llevando como Primer Vicepresidente a Luis Alberto Sánchez y, lo que constituyó una sorpresa, a Javier Valle-Riestra como Segundo Vicepresidente.

**Izquierda dividida**

La izquierda no definió su situación hasta el último momento. Alfonso Barrantes finalmente no participó en las

elecciones de Izquierda Unida, las mismas que se realizaron con escasa concurrencia y con la abstención del Partido Comunista que planteaba la necesidad de una fórmula de consenso. Resultó ganadora la lista encabezada por el Diputado Agustín Haya perdiendo la del Senador Gustavo Mohme.

Al continuar la exigencia de consenso planteada por el PC y luego de que fuera desechada por el Comité Directivo la alianza electoral entre los Socialistas No Partidarizados, el Acuerdo Socialista e Izquierda Unida propuesta por Barrantes, IU inscribió su plancha encabezada por Henry Pease y que lleva como Vicepresidentes a Haya y Mohme respectivamente.

La candidatura de Alfonso Barrantes fue entonces lanzada por los Socialistas No Partidarizados y el Acuerdo Socialista bajo el nombre de Izquierda Socialista, llevando como Vicepresidentes al Senador Enrique Bernal y al economista Carlos Amat y León.

La izquierda se presenta finalmente dividida a las elecciones, con lo cual deja en el desconcierto a sus bases a las que les deberá dar una explicación programática y política de sus diferencias. Es de esperar sin embargo que la disputa electoral no lleve a un enfrentamiento que nada de positivo traerá para el movimiento popular. ■

ASAMBLEA REGIONAL	
PARTIDO BARCO	
PARTIDO LLAMA	
FRENTE INDEPENDIENTE	<b>5</b>
PARTIDO CHOCLO	

VOTO PREFERENCIAL	
2	13

*En las elecciones regionales podremos escoger a dos de los candidatos de nuestra experiencia, en la lista por la que votemos.*



Bolivia, Perú y Colombia en busca de una solución en conjunto.

## Coca pensar nuevas alternativas

En las últimas semanas, las noticias sobre la ofensiva del narcotráfico contra el gobierno colombiano, han puesto la discusión sobre las alternativas para enfrentar este fenómeno, a nuevos niveles. Inclusive el Presidente Alan García ha convocado a una reunión con los Presidentes de Colombia y Bolivia para buscar una posición común en esta materia y negociar así con los Estados Unidos.

**Crece la demanda, aumenta el cultivo**

El crecimiento de la demanda de cocaína en los Estados Unidos y Europa se ha expresado en un incremento significativo de las superfi-

cies cocaleras en el Perú en los últimos años. Así tenemos que para el año 1964 la producción de coca abarcaba 16,360 hás. y hoy en día esa extensión es del orden de las 200,000 hás. aproximadamente, con una tendencia al crecimiento de 10% anual, en desmedro de otros cultivos lícitos tales como el maíz y el arroz. De este total se estima que solamente unas 20,000 hás. corresponden a cultivos legales.

Este incremento del área cultivada ha traído serias implicancias en el orden social, cultural, económico, político y ecológico en estas regiones. Esta situación tiene sin duda efectos graves a nivel de las principales poblaciones urbanas del país (delincuencia, salubridad, corrup-

ción, inseguridad ciudadana, etc.) y produce impactos importantes a nivel nacional (fuente no tradicional de divisas, de empleo, etc.). Pero nos interesa aquí destacar cómo afecta a las poblaciones lugareñas, sobre todo de la zona del Alto y Medio Huallaga, cómo éstas han reorientado sus condiciones de vida, relaciones económicas y hasta políticas (convivencia con Sendero Luminoso, MRTA o las Fuerzas Armadas y Policiales), en función del narcotráfico.

**Impacto en la población**

Las poblaciones rurales de la selva se ven obligadas a desplazar sus cultivos tradicionales y modificar el uso adecuado de los suelos, haciendo ingresar sus econo-



La erradicación de la coca es un problema complejo.

mías a una dependencia total del poder del tráfico ilícito de la coca.

Se está advirtiendo ya el avance de las áreas de cultivo ilícito de coca en territorios indígenas como el río Ucayali (shipibos), Río Tambo (ashaninkas), Urubamba (piros y machiguengas), Parque Nacional Yanachaga-Chemillen (yaneshas), Parque Nacional del Manu (diversa población nativa).

De otro lado, está el problema de la violencia que se vive en estas zonas, acrecentado por la presencia de los grupos alzados en armas, que actúan en alianza con los narcotraficantes, contando con apoyo de las poblaciones porque defienden sus cultivos de coca. En este contexto pretender im-

plementar políticas de sustitución de cultivos, con énfasis en acciones represivas, sin haber formulado propuestas integrales, no compulsivas y voluntarias, de carácter técnico, económico, social y político resulta muy riesgoso.

Es necesario señalar que los efectos de una política de erradicación de la coca circunscrita básicamente a una extinción química, pueden conducir a terribles resultados respecto a la población nativa, a nivel cultural y social. Ello porque en lugar de disminuir el cultivo lo más probable es que esto llevaría a una ampliación de los espacios ilícitos hacia toda la Amazonía y por ende hacia los territorios indígenas.

### El medio ambiente

En cuanto al aspecto ambiental, es importante partir de señalar que la producción, transformación y comercialización ilícita de la coca han ocasionado sin duda, peligrosas consecuencias: deforestación, erosión, extinción de especies, contaminación. Particularmente grave es el caso del procesamiento de la Pasta Básica de Cocaína (PBC) que debido a los desechos químicos que se arrojan a los ríos, ocasiona intoxicación y muerte de muchos organismos. Por ejemplo, se estima que durante el año 1986 se arrojaron a las aguas del río Huallaga 57 millones de litros de kerosene, 32 millones de litros de

ácido sulfúrico, 16 TM de carburo, 16,000 TM de papel higiénico, 6.4 millones de litros de acetona.

A pesar de ello, los efectos de una erradicación de la coca mediante el uso de herbicidas son aún más peligrosos. Actualmente el gobierno está aplicando el Spyke de modo experimental en un área de 16 hás. sin contar con las garantías de una evaluación confiable y de carácter integral sobre el impacto ambiental. Un estudio así debería prever incluso las implicancias sociales de su uso y por tando de la reducción del cultivo de coca: destino y actividad de la población campesina cocalera, extensión de cultivos hacia otras zonas de selva, etc... Además por supuesto de sus efectos ecológicos en la Amazonía y en particular en los territorios indígenas.

### Nuevos planteamientos

La situación que está viviendo Colombia, con el ase-

sinato de jueces y políticos, así como la constatación de que las medidas adoptadas hasta hoy en nuestros países no han tenido resultado, está llevando a pensar nuevos planteamientos. Es así como, desde diferentes sectores, se acepta crecientemente que este problema no compete sólo a los países productores de coca sino también a los consumidores (Estados Unidos y Europa) que deben aportar por tanto recursos suficientes para un combate real a este flagelo. Es por ello que Bolivia, Colombia y Perú deben coordinar para plantear sus exigencias, por ejemplo que Estados Unidos amplíe su ayuda a Colombia en su lucha legal contra los narcotraficantes, que compre a buen precio la producción de hoja de coca de Bolivia y Perú o que financie un programa integral de desarrollo que permita la sustitución de cultivos pero garantizando a los agricultores un nivel de ingresos suficiente e impulsando el esta-

blecimiento de agroindustrias que agreguen valor a la producción regional.

Sin duda las medidas represivas son necesarias también, pero creemos que no son el ingrediente principal y además que deben hacerse con un respeto irrestricto a los derechos humanos. Pueden ser necesarias medidas complementarias como por ejemplo, el control en la venta del ácido muriático, kerosene, acetona, productos sin los cuales es imposible obtener la PBC. Asimismo, ante el agudo desarrollo de la violencia, la acción militar deviene insoslayable, pero esta debe hacerse desde otra estrategia que no vea a la población como principal enemiga.

De darse una política integral, la población reconocerá sin duda que si bien con otros productos no ganarán igual que con la coca, tendrán la ventaja de la legalidad y de eliminar las tensiones que provocan la presencia de las fuerzas terroristas, narcotraficantes y militares en la zona. Los campesinos podrían así recuperar un clima de democracia y de dignidad colectiva que hoy día ha sido sustituido por el temor, la corrupción y la violencia. Tarea sin duda difícil, pero necesaria. ■



Se requiere una política integral que tome en cuenta a los productores.

(Elaborado en base a información proporcionada por Pierre Foy del Centro de Investigación y Promoción Amazónica y al artículo de Edmundo León: Signos N° 6, octubre 1989).





La erradicación de la coca es un problema complejo.

mías a una dependencia total del poder del tráfico ilícito de la coca.

Se está advirtiendo ya el avance de las áreas de cultivo ilícito de coca en territorios indígenas como el río Ucayali (shipibos), Río Tambo (ashaninkas), Urubamba (piros y machiguengas), Parque Nacional Yanachaga-Chemillen (yaneshas), Parque Nacional del Manu (diversa población nativa).

De otro lado, está el problema de la violencia que se vive en estas zonas, acrecentado por la presencia de los grupos alzados en armas, que actúan en alianza con los narcotraficantes, contando con apoyo de las poblaciones porque defienden sus cultivos de coca. En este contexto pretender im-

plementar políticas de sustitución de cultivos, con énfasis en acciones represivas, sin haber formulado propuestas integrales, no compulsivas y voluntarias, de carácter técnico, económico, social y político resulta muy riesgoso.

Es necesario señalar que los efectos de una política de erradicación de la coca circunscrita básicamente a una extinción química, pueden conducir a terribles resultados respecto a la población nativa, a nivel cultural y social. Ello porque en lugar de disminuir el cultivo lo más probable es que esto llevaría a una ampliación de los espacios ilícitos hacia toda la Amazonía y por ende hacia los territorios indígenas.

### El medio ambiente

En cuanto al aspecto ambiental, es importante partir de señalar que la producción, transformación y comercialización ilícita de la coca han ocasionado sin duda, peligrosas consecuencias: deforestación, erosión, extinción de especies, contaminación. Particularmente grave es el caso del procesamiento de la Pasta Básica de Cocaína (PBC) que debido a los desechos químicos que se arrojan a los ríos, ocasiona intoxicación y muerte de muchos organismos. Por ejemplo, se estima que durante el año 1986 se arrojaron a las aguas del río Huallaga 57 millones de litros de kerosene, 32 millones de litros de

ácido sulfúrico, 16 TM de carburo, 16,000 TM de papel higiénico, 6.4 millones de litros de acetona.

A pesar de ello, los efectos de una erradicación de la coca mediante el uso de herbicidas son aún más peligrosos. Actualmente el gobierno está aplicando el Spyke de modo experimental en un área de 16 hás. sin contar con las garantías de una evaluación confiable y de carácter integral sobre el impacto ambiental. Un estudio así debería prever incluso las implicancias sociales de su uso y por tando de la reducción del cultivo de coca: destino y actividad de la población campesina cocatera, extensión de cultivos hacia otras zonas de selva, etc... Además por supuesto de sus efectos ecológicos en la Amazonía y en particular en los territorios indígenas.

### Nuevos planteamientos

La situación que está viviendo Colombia, con el ase-

sinato de jueces y políticos, así como la constatación de que las medidas adoptadas hasta hoy en nuestros países no han tenido resultado, está llevando a pensar nuevos planteamientos. Es así como, desde diferentes sectores, se acepta crecientemente que este problema no compete sólo a los países productores de coca sino también a los consumidores (Estados Unidos y Europa) que deben aportar por tanto recursos suficientes para un combate real a este flagelo. Es por ello que Bolivia, Colombia y Perú deben coordinar para plantear sus exigencias, por ejemplo que Estados Unidos amplíe su ayuda a Colombia en su lucha legal contra los narcotraficantes, que compre a buen precio la producción de hoja de coca de Bolivia y Perú o que financie un programa integral de desarrollo que permita la sustitución de cultivos pero garantizando a los agricultores un nivel de ingresos suficiente e impulsando el esta-

blecimiento de agroindustrias que agreguen valor a la producción regional.

Sin duda las medidas represivas son necesarias también, pero creemos que no son el ingrediente principal y además que deben hacerse con un respeto irrestricto a los derechos humanos. Pueden ser necesarias medidas complementarias como por ejemplo, el control en la venta del ácido muriático, kerosene, acetona, productos sin los cuales es imposible obtener la PBC. Asimismo, ante el agudo desarrollo de la violencia, la acción militar deviene insoslayable, pero esta debe hacerse desde otra estrategia que no vea a la población como principal enemiga.

De darse una política integral, la población reconocerá sin duda que si bien con otros productos no ganarán igual que con la coca, tendrán la ventaja de la legalidad y de eliminar las tensiones que provocan la presencia de las fuerzas terroristas, narcotraficantes y militares en la zona. Los campesinos podrían así recuperar un clima de democracia y de dignidad colectiva que hoy día ha sido sustituido por el temor, la corrupción y la violencia. Tarea sin duda difícil, pero necesaria. ■



Se requiere una política integral que tome en cuenta a los productores.

(Elaborado en base a información proporcionada por Pierre Foy del Centro de Investigación y Promoción Amazónica y al artículo de Edmundo León: Signos N° 6, octubre 1989).

## Huelgas en San Martín y Sur Andino

# Campesinos siguen luchando

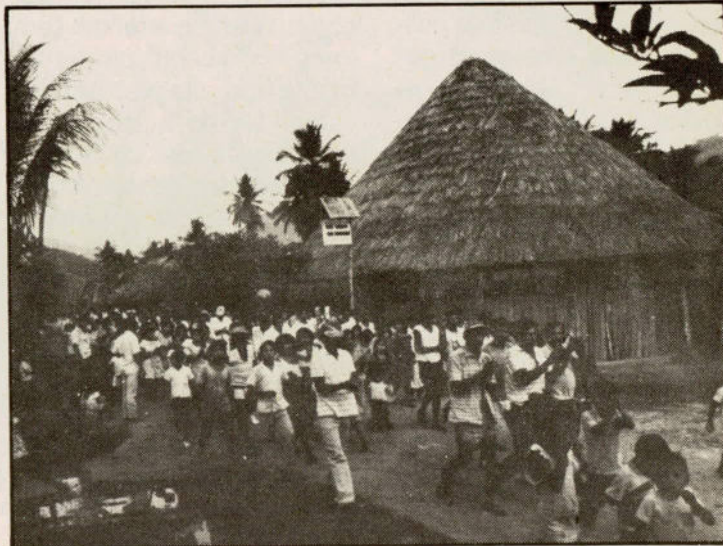


Hace un año, desde que el Gobierno dictó drásticas medidas económicas y la inflación (alza del costo de vida) se hizo incontrolable, el movimiento campesino emprendió diversas medidas de lucha en las distintas regiones del país.

En estas últimas semanas esas medidas han vuelto a intensificarse especialmente en la selva y el surandino.

### Las demandas campesinas

Este nuevo movimiento huelguístico se inició en Huancavelica el 20 de Agosto; San Martín, Cusco, Puno y el Comité Nacional de Productores de Maíz-sorgo ingresan el 1° de setiembre. Además, hubo paros campesinos en Loreto (Fedecanal), Ucayali, sectores del departamento de Amazonas y en la sierra de Moropón (Piura).



Marcha campesina en San Martín durante la huelga.

En la plataforma reivindicativa aprobada por la CCP en su IX Consejo Nacional y que fue presentada al Consejo de Ministros y al Presidente de la República días antes de iniciarse las huelgas, se planteaba como aspecto central la necesidad de garantizar la próxima campaña agrícola (1989-90), declarando el agro en emergencia y dictándose las medidas urgentes para ello. Además, se exigía el cumplimiento de las Actas formadas en huelgas pasadas, la derogatoria del DS-012-88-IN que atenta contra las rondas campesinas y de la Ley 24996 que es una afrenta contra los campesinos y

nativos de la selva. Asimismo, se llamaba la atención sobre la militarización del país y la "impunidad con la cual se tiene actuando".

A nivel local las demandas planteadas son diversas, pero lo más saltante es que no constituyen muchas de ellas ningún pedido especial sino la exigencia de que se cumpla con obligaciones del Estado.

No es posible por ejemplo que la FASMA tenga que hacer una huelga para exigir que ECASA y ENCI paguen a los campesinos por el producto que depositaron meses atrás; o exigir que se "dignen" recoger sus nuevas cosechas. Y no es la primera

vez; pareciera que nos acostumbramos a que las obligaciones se conviertan en favores y a tener que reclamar por lo que es un derecho.

Sin embargo, la huelga en San Martín no ha sido en vano, se ha conseguido además de lograr los pagos, la reducción de la tasa de interés del Banco Agrario a 255% (estaba en 1350%); el incremento del precio del arroz a l/.1,100 el Kg. (puesto en ECASA), del maíz amarillo duro a l/. 940 y de sorgo granífero l/. 855 (puesto en ENCI). No obstante, quedaron relegadas a segundo plano cuestiones más de fondo como la exigencia de que San Martín sea reconocido como Región autónoma; el asfaltado de la carretera marginal; el funcionamiento de la hidroeléctrica del Gera y otros.

### Puno y Cusco

En forma parecida podría-

mos indicar para el caso de Puno, donde por enésima vez se exige la conclusión del proceso de reestructuración en forma democrática, de las empresas asociativas (SAIS, CAP y ERPS), con la entrega efectiva de tierras a las comunidades y feudatarios organizados en Empresas Comunes. Esta lucha, que viene desde diciembre de 1985 con la toma de las tierras de la ERPS Kunurana y la posterior dación de los DS. 05 y 06 que reconocen la reestructuración, parecería que estaría permitiendo al fin la solución definitiva a este problema.

Para ello, la Comisión Paritaria donde participan la Federación Campesina (FDCP) y el Ministerio de Agricultura, surgida de la huelga, debe poner en práctica lo demandado y lo que por estudios técnicos del mismo gobierno se estaría avalando. Al parecer habría la voluntad política de

hacerlo, más aún cuando se acercan las elecciones y se tiene conciencia que el retraso tenido ha contribuido a la expansión de Sendero Luminoso en la zona.

En el caso del Cusco se logró que la distribución de fertilizantes se haga a través de las Federaciones Campesinas (provinciales y distritales); la participación de un delegado campesino en todas las oficinas y albergues que el Banco Agrario posee en el Dpto. Asimismo, en Yauri se logró el compromiso de Mina Tintaya para financiar con 200 millones de intis la instalación de una tienda Agro-Veterinaria de la Federación local y otros aspectos. En La Convención, ENACO se comprometió a terminar la construcción del local de la Federación respectiva.

Si bien estas jornadas de luchas han tenido un menor impacto nacional —más allá del mutismo periodístico habido—, regionalmente ha sido de importante significación, en particular en San Martín donde el propio pueblo (a través de sus Frentes de Defensa) se plegó a la huelga general indefinida, incluso con el aval del Comando político-militar de la zona, y lo señalamos y resaltamos porque se trata de una zona bajo control militar desde hace 2 años, lo cual no ha hecho perder el espíritu de lucha ni la sensibilidad y solidaridad requerida para hacer frente a sus problemas.



Miitn en Puno el 14 de setiembre.

## Huelgas en San Martín y Sur Andino

# Campesinos siguen luchando

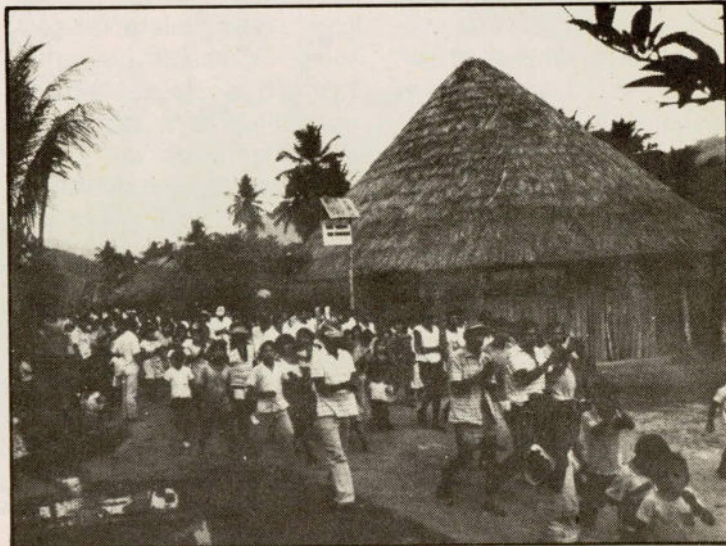


Hace un año, desde que el Gobierno dictó drásticas medidas económicas y la inflación (alza del costo de vida) se hizo incontrolable, el movimiento campesino emprendió diversas medidas de lucha en las distintas regiones del país.

En estas últimas semanas esas medidas han vuelto a intensificarse especialmente en la selva y el surandino.

### Las demandas campesinas

Este nuevo movimiento huelguístico se inició en Huancavelica el 20 de Agosto; San Martín, Cusco, Puno y el Comité Nacional de Productores de Maíz-sorgo ingresan el 1° de setiembre. Además, hubo paros campesinos en Loreto (Fedecanal), Ucayali, sectores del departamento de Amazonas y en la sierra de Morropón (Piura).



Marcha campesina en San Martín durante la huelga.

En la plataforma reivindicativa aprobada por la CCP en su IX Consejo Nacional y que fue presentada al Consejo de Ministros y al Presidente de la República días antes de iniciarse las huelgas, se planteaba como aspecto central la necesidad de garantizar la próxima campaña agrícola (1989-90), declarando el agro en emergencia y dictándose las medidas urgentes para ello. Además, se exigía el cumplimiento de las Actas formadas en huelgas pasadas, la derogatoria del DS-012-88-IN que atenta contra las rondas campesinas y de la Ley 24996 que es una afrenta contra los campesinos y

nativos de la selva. Asimismo, se llamaba la atención sobre la militarización del país y la "impunidad con la cual se tiene actuando".

A nivel local las demandas planteadas son diversas, pero lo más saltante es que no constituyen muchas de ellas ningún pedido especial sino la exigencia de que se cumpla con obligaciones del Estado.

No es posible por ejemplo que la FASMA tenga que hacer una huelga para exigir que ECASA y ENCI paguen a los campesinos por el producto que depositaron meses atrás; o exigir que se "dignen" recoger sus nuevas cosechas. Y no es la primera

vez; pareciera que nos acostumbramos a que las obligaciones se conviertan en favores y a tener que reclamar por lo que es un derecho.

Sin embargo, la huelga en San Martín no ha sido en vano, se ha conseguido además de lograr los pagos, la reducción de la tasa de interés del Banco Agrario a 255% (estaba en 1350%); el incremento del precio del arroz a l/. 1,100 el Kg. (puesto en ECASA), del maíz amarillo duro a l/. 940 y de sorgo granífero l/. 855 (puesto en ENCI). No obstante, quedaron relegadas a segundo plano cuestiones más de fondo como la exigencia de que San Martín sea reconocido como Región autónoma; el asfaltado de la carretera marginal; el funcionamiento de la hidroeléctrica del Gera y otros.

### Puno y Cusco

En forma parecida podría-

mos indicar para el caso de Puno, donde por enésima vez se exige la conclusión del proceso de reestructuración en forma democrática, de las empresas asociativas (SAIS, CAP y ERPS), con la entrega efectiva de tierras a las comunidades y feudatarios organizados en Empresas Comunales. Esta lucha, que viene desde diciembre de 1985 con la toma de las tierras de la ERPS Kunurana y la posterior dación de los DS. 05 y 06 que reconocen la reestructuración, parecería que estaría permitiendo al fin la solución definitiva a este problema.

Para ello, la Comisión Paritaria donde participan la Federación Campesina (FDCP) y el Ministerio de Agricultura, surgida de la huelga, debe poner en práctica lo demandado y lo que por estudios técnicos del mismo gobierno se estaría avalando. Al parecer habría la voluntad política de

hacerlo, más aún cuando se acercan las elecciones y se tiene conciencia que el retraso tenido ha contribuido a la expansión de Sendero Luminoso en la zona.

En el caso del Cusco se logró que la distribución de fertilizantes se haga a través de las Federaciones Campesinas (provinciales y distritales); la participación de un delegado campesino en todas las oficinas y albergues que el Banco Agrario posee en el Dpto. Asimismo, en Yauri se logró el compromiso de Mina Tintaya para financiar con 200 millones de intis la instalación de una tienda Agro-Veterinaria de la Federación local y otros aspectos. En La Convención, ENACO se comprometió a terminar la construcción del local de la Federación respectiva.

Si bien estas jornadas de luchas han tenido un menor impacto nacional —más allá del mutismo periodístico habido—, regionalmente ha sido de importante significación, en particular en San Martín donde el propio pueblo (a través de sus Frentes de Defensa) se plegó a la huelga general indefinida, incluso con el aval del Comando político-militar de la zona, y lo señalamos y resaltamos porque se trata de una zona bajo control militar desde hace 2 años, lo cual no ha hecho perder el espíritu de lucha ni la sensibilidad y solidaridad requerida para hacer frente a sus problemas.



Miún en Puno el 14 de setiembre.

TRIGO

La comercialización de 140,000 T.M. de trigo, producto de la campaña grande del presente año, afronta la carencia de canales oportunos para su colocación en el mercado nacional. Esta situación se debe a la negativa de las empresas molineras para encargarse del acopio directo del trigo nacional porque, según manifiestan deben hacerlo a través de ENCI, incumpliendo la R.M. 0008-89-AG. Esta las obliga, además de procesar trigo importado, a adquirir el grano nacional al precio de garantía más flete, si el producto es puesto en la planta molinera. ■



CAFE

La suspensión del régimen de cuotas que venía rigiendo hasta el 03/07/89, por decisión de la Organización Internacional del Café, ha producido la caída del precio internacional del café de \$ 120 a \$ 60 por Qq. Tal medida, ha puesto al borde del colapso a la producción cafetalera nacional, por ello la FENCOCAFE ha demandado que se declare en emergencia esta actividad.

Asimismo, se ha calculado que en esta campaña sólo se generarán 60 millones de dólares, cubriendo en un 58% los costos generales de producción y comercialización. Para aliviar esta situación, se demanda de parte del gobierno: exoneraciones tributarias, la rebaja del interés a los créditos otorgados por comercialización por el Banco Agrario y, la represión al contrabando por Ecuador que afecta el ingreso de divisas por exportación. ■



Cae precio del café a nivel internacional.

FERTILIZANTES

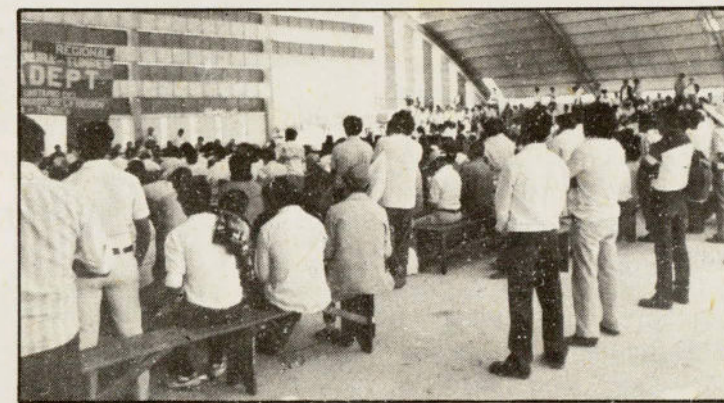
Luego de tres meses de congelamiento, el precio de los fertilizantes sufrió un fuerte reajuste el 10 de setiembre pasado. El incremento en promedio de los precios es de casi dos veces (195.11%), sin embargo, los fertilizantes continúan con un subsidio del 60% sobre sus precios reales. A pesar de ello, resulta injusto que dicha medida se adopte en época de iniciarse la campaña grande en la Sierra, porque si compran los insumos agrícolas a precios altos, el campesino deberá esperar hasta abril o marzo del próximo año para recuperar —si los precios del mercado lo favorecen— lo invertido. ■



En un ambiente de fraternidad campesina terminó el Sexto Congreso de la FRADEPT (Federación Regional Agraria de Piura y Tumbes), el mismo que se llevó a cabo en su sede central de Campo-Polo-Castilla los días 29 y 30 de setiembre y el 1º de octubre. La nueva directiva elegida en votación universal directa y secreta está encabezada por Egberto López Jiménez.

Ciertamente, este evento se desarrolló dentro del marco de expectativa que había generado, dadas las circunstancias especiales en que se produjo. Por un lado, en medio del agravamiento de la crisis económica, social y política del país que repercute en gran medida en el sector agrario a través del aumento desmedido de los costos de producción que no son compensados con los precios agrícolas y pecuarios, el aumento de la desocupación, de la corrupción y de la violencia. Por otro lado, con el proceso de regionalización en curso que genera un espacio re-

# VI Congreso de la FRADEPT



Asistieron al Congreso 684 delegados plenos.

gional, que necesariamente el agro deberá tener en cuenta, porque definitivamente: **no habrá desarrollo agrario si no hay desarrollo regional y, viceversa, no habrá desarrollo regional si no hay desarrollo agrario.**

En el trabajo de comisiones y en la plenaria final, los 684 delegados plenos asistentes al Congreso, precisamente, abordaron un conjunto de temas y aspectos ubicados en este contexto. Es decir, dieron respuesta a las interrogantes ¿cómo el agro debe enfrentar la crisis? y ¿cómo debe participar el agro dentro de una estrategia de desarrollo regional?

En este sentido, el movimiento campesino sale de este Congreso con un pro-

grama y una plataforma de lucha para el corto, mediano e, incluso, para el largo plazo, debidamente discutidos y democráticamente aprobados. Desde nuestro punto de vista, la mejor garantía de reforzamiento de la unidad campesina reside, justamente, en estos dos instrumentos. Programa y plataforma se convierten, entonces, en los ejes de un trabajo cotidiano que compromete a todo el campesinado, tanto de sierra como de costa; asociativos así como individuales, campesinos sin tierra, ronderos, etc....

Por lo tanto, es compromiso de todos los campesinos hacer que ambos, programa y plataforma, se cumplan adecuadamente en la práctica. ■

TRIGO

La comercialización de 140,000 T.M. de trigo, producto de la campaña grande del presente año, afronta la carencia de canales oportunos para su colocación en el mercado nacional. Esta situación se debe a la negativa de las empresas molineras para encargarse del acopio directo del trigo nacional porque, según manifiestan deben hacerlo a través de ENCI, incumpliendo la R.M. 0008-89-AG. Esta las obliga, además de procesar trigo importado, a adquirir el grano nacional al precio de garantía más flete, si el producto es puesto en la planta molinera. ■



CAFE

La suspensión del régimen de cuotas que venía rigiendo hasta el 03/07/89, por decisión de la Organización Internacional del Café, ha producido la caída del precio internacional del café de \$ 120 a \$ 60 por Qq. Tal medida, ha puesto al borde del colapso a la producción cafetalera nacional, por ello la FENCOCAFE ha demandado que se declare en emergencia esta actividad.

Asimismo, se ha calculado que en esta campaña sólo se generarán 60 millones de dólares, cubriendo en un 58% los costos generales de producción y comercialización. Para aliviar esta situación, se demanda de parte del gobierno: exoneraciones tributarias, la rebaja del interés a los créditos otorgados por comercialización por el Banco Agrario y, la represión al contrabando por Ecuador que afecta el ingreso de divisas por exportación. ■



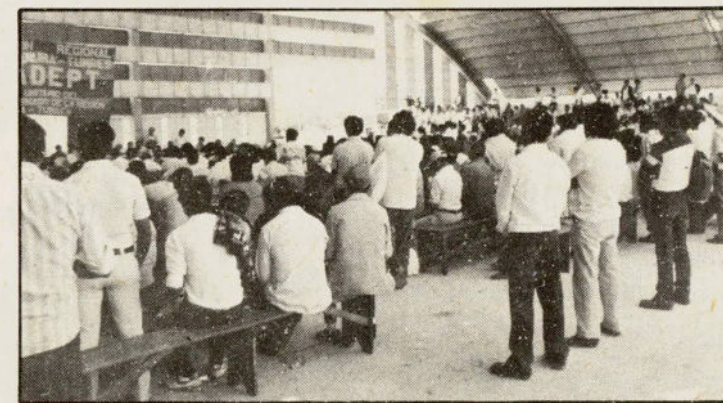
Cae precio del café a nivel internacional.

FERTILIZANTES

Luego de tres meses de congelamiento, el precio de los fertilizantes sufrió un fuerte reajuste el 10 de setiembre pasado. El incremento en promedio de los precios es de casi dos veces (195.11%), sin embargo, los fertilizantes continúan con un subsidio del 60% sobre sus precios reales. A pesar de ello, resulta injusto que dicha medida se adopte en época de iniciarse la campaña grande en la Sierra, porque si compran los insumos agrícolas a precios altos, el campesino deberá esperar hasta abril o marzo del próximo año para recuperar —si los precios del mercado lo favorecen— lo invertido. ■



En un ambiente de fraternidad campesina terminó el Sexto Congreso de la FRADEPT (Federación Regional Agraria de Piura y Tumbes), el mismo que se llevó a cabo en su sede central de Campo-Polo-Castilla los días 29 y 30 de setiembre y el 1<sup>a</sup> de octubre. La nueva directiva elegida en votación universal directa y secreta está encabezada por Egberto López Jiménez.



Asistieron al Congreso 684 delegados plenos.

Ciertamente, este evento se desarrolló dentro del marco de expectativa que había generado, dadas las circunstancias especiales en que se produjo. Por un lado, en medio del agravamiento de la crisis económica, social y política del país que repercute en gran medida en el sector agrario a través del aumento desmedido de los costos de producción que no son compensados con los precios agrícolas y pecuarios, el aumento de la desocupación, de la corrupción y de la violencia. Por otro lado, con el proceso de regionalización en curso que genera un espacio re-

gional, que necesariamente el agro deberá tener en cuenta, porque definitivamente: **no habrá desarrollo agrario si no hay desarrollo regional y, viceversa, no habrá desarrollo regional si no hay desarrollo agrario.**

En el trabajo de comisiones y en la plenaria final, los 684 delegados plenos asistentes al Congreso, precisamente, abordaron un conjunto de temas y aspectos ubicados en este contexto. Es decir, dieron respuesta a las interrogantes ¿cómo el agro debe enfrentar la crisis? y ¿cómo debe participar el agro dentro de una estrategia de desarrollo regional?

En este sentido, el movimiento campesino sale de este Congreso con un pro-

grama y una plataforma de lucha para el corto, mediano e, incluso, para el largo plazo, debidamente discutidos y democráticamente aprobados. Desde nuestro punto de vista, la mejor garantía de reforzamiento de la unidad campesina reside, justamente, en estos dos instrumentos. Programa y plataforma se convierten, entonces, en los ejes de un trabajo cotidiano que compromete a todo el campesinado, tanto de sierra como de costa; asociativos así como individuales, campesinos sin tierra, ronderos, etc....

Por lo tanto, es compromiso de todos los campesinos hacer que ambos, programa y plataforma, se cumplan adecuadamente en la práctica. ■

Entre el 18 y el 20 de agosto en la ciudad de Huamanga se realizó esta I Convención que reunió a delegadas de 225 clubes de madres de 5 distritos de la Provincia de Huamanga.

A lo largo de estos tres días más de 300 delegadas discutieron sobre los problemas de alimentación y trabajo, sobre los derechos de la mujer y finalmente sobre la organización de las mujeres.

Los clubes de madres tienen un gran crecimiento en este departamento en los últimos años y es a partir de 1987 que su presencia, antes restringida al ámbito urbano, se intensifica en el campo.

La inquietud de los clubes de madres por reunirse surgió a partir de las convocatorias realizadas por el Conce-



Mujeres refuerzan su organización para un mayor desarrollo comunal.

## Clubes de Madres de Ayacucho Convención Provincial

jo Provincial de Huamanga a las asambleas vecinales. A partir de esta experiencia y con el apoyo del Municipio y la Escuela de Servicio Social de la Universidad se concreta este anhelo de avanzar a la centralización de los clubes de madres llegándose a esta I Convención.

El evento concluyó con la elección de la junta directiva y con la ratificación por las mismas mujeres ayacuchanas de que con su organización podrán lograr una mayor participación comunal y tener acceso a los recursos necesarios para su desarrollo. ■

## IX Congreso de la FTAP

Confirmando su compromiso de lucha y de reivindicación, la Federación de Trabajadores Azucareros del Perú (FTAP) culminó exitosamente su noveno congreso, al que asistieron alrededor de 100 participantes entre delegados plenos y fraternos. El mismo se desarrolló en la Cooperativa Agraria Azucarera de Andahuasi los días 1, 2 y 3 de Setiembre bajo un ambiente de amplia expectativa sobre los acuerdos a que se llega-

rían en el transcurso del evento.

Entre éstos, destacan principalmente el mayor apoyo a los trabajadores jubilados —fue el tema novedad—; el rechazo unánime a los intentos de crear paralelismo sindical por parte de grupos progobiernistas; en tercer lugar, la firme decisión de paralizar cualquier intento de privatización futura. Junto a estos se plantea fortalecer la Federación, hacerla más dinámica e identificada con

los problemas de los trabajadores —productores cañeros.

A manera de autocrítica se señaló que está ausente una mayor proyección nacional del gremio, la necesidad de un reactivamiento de las bases, y sacudirse del virtual aislamiento. Frente a la violencia se optó por la autodefensa al estilo de las rondas. La nueva junta directiva la encabeza Mariano Villegas, de la base de Pucalá. ■

(Información proporcionada por Segundo Bustamante).

La organización indígena regional de Atalaya, que agrupa a los pueblos de Ashaninka, Piro, Yaminahua, y Machiguenga, realizó durante los meses de julio y setiembre en la ciudad de Atalaya, dos asambleas de comunidades nativas.

A estas asambleas asistieron aproximadamente 130 jefes de diferentes comunidades nativas, asistieron también representantes de la junta directiva de AIDSESP (Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva), a la cual está afiliada la OIRA, así como representantes de diversas entidades estatales.

En dichos eventos se analizó el convenio de titulación suscrito entre el Ministerio de Agricultura, AIDSESP y la OIRA, se observó que se ha avanzado en la inscripción de 40 comunidades nativas, sin embargo existe problema en el recorte de las tierras a las cuales tienen derecho estas comunidades, motivado por la presión de algunos ganaderos, madereros y malos funcionarios del Ministerio de Agricultura.

Por otro lado contándose con la presencia del fiscal provincial de Coronel Portillo, así como un representante del Ministerio de Justicia de Lima y de la Comisión Multisectorial sobre Atalaya creada por el Gobierno, se reflexionó sobre las diversas

## Atalaya: Asambleas de Comunidades Nativas



Comunidades nativas reunidas en Asambleas.

denuncias de servidumbre, esclavismo, familias indígenas cautivas, violación y explotación de menores, agresión a jefes comunales por parte de patrones y miembros de las fuerzas policiales.

Finalmente se llegó al acuerdo que las autoridades se comprometían a efectivizar la instalación de la fiscalía de Atalaya y consultorio jurídico gratuito para las comunidades nativas en Pucallpa. ■

(Información proporcionada por AIDSESP).

## II Congreso Fedecanal

La calurosa ciudad de Iquitos se convirtió en punto de concurrencia de representantes del campesinado loretoano, con motivo de la realización del II Congreso de la Federación Departamental de Campesinos y Nativos de Loreto (FEDECANAL). Este se realizó los días 12, 13 y 14 de Agosto, y asistieron 143 delegados de las distintas bases de esta Federación.

El acuerdo más resaltante —y aprobado por unanimidad— fue la realización de un paro departamental los días 1 y 2 de Setiembre; de otro lado, se acordó la preparación de una próxima huelga general indefinida del

campesinado a nivel regional, la misma que será coordinada con los departamentos de San Martín y Ucayali para el 29 de Diciembre de este año.

Los delegados participantes retornaron a sus bases conscientes de la necesidad de emprender la lucha por sus reivindicaciones, como son la declaratoria de emergencia del agro loretoano, fijación de precios a sus productos de acuerdo a la inflación, la derogatoria de dispositivos gubernamentales que atentan contra la producción arrocerá y, finalmente, el reconocimiento de las comunidades campesinas de la zona. ■

Entre el 18 y el 20 de agosto en la ciudad de Huamanga se realizó esta I Convención que reunió a delegadas de 225 clubes de madres de 5 distritos de la Provincia de Huamanga.

A lo largo de estos tres días más de 300 delegadas discutieron sobre los problemas de alimentación y trabajo, sobre los derechos de la mujer y finalmente sobre la organización de las mujeres.

Los clubes de madres tienen un gran crecimiento en este departamento en los últimos años y es a partir de 1987 que su presencia, antes restringida al ámbito urbano, se intensifica en el campo.

La inquietud de los clubes de madres por reunirse surgió a partir de las convocatorias realizadas por el Conce-



Mujeres refuerzan su organización para un mayor desarrollo comunal.

## Clubes de Madres de Ayacucho Convención Provincial

jo Provincial de Huamanga a las asambleas vecinales. A partir de esta experiencia y con el apoyo del Municipio y la Escuela de Servicio Social de la Universidad se concreta este anhelo de avanzar a la centralización de los clubes de madres llegándose a esta I Convención.

El evento concluyó con la elección de la junta directiva y con la ratificación por las mismas mujeres ayacuchanas de que con su organización podrán lograr una mayor participación comunal y tener acceso a los recursos necesarios para su desarrollo. ■

## IX Congreso de la FTAP

Confirmando su compromiso de lucha y de reivindicación, la Federación de Trabajadores Azucareros del Perú (FTAP) culminó exitosamente su noveno congreso, al que asistieron alrededor de 100 participantes entre delegados plenos y fraternos. El mismo se desarrolló en la Cooperativa Agraria Azucarera de Andahuasi los días 1, 2 y 3 de Setiembre bajo un ambiente de amplia expectativa sobre los acuerdos a que se llega-

rían en el transcurso del evento.

Entre éstos, destacan principalmente el mayor apoyo a los trabajadores jubilados —fue el tema novedad—; el rechazo unánime a los intentos de crear paralelismo sindical por parte de grupos progobiernistas; en tercer lugar, la firme decisión de paralizar cualquier intento de privatización futura. Junto a estos se plantea fortalecer la Federación, hacerla más dinámica e identificada con

los problemas de los trabajadores —productores cañeros.

A manera de autocrítica se señaló que está ausente una mayor proyección nacional del gremio, la necesidad de un reactivamiento de las bases, y sacudirse del virtual aislamiento. Frente a la violencia se optó por la autodefensa al estilo de las rondas. La nueva junta directiva la encabeza Mariano Villegas, de la base de Pucalá. ■

(Información proporcionada por Segundo Bustamante).

La organización indígena regional de Atalaya, que agrupa a los pueblos de Ashaninka, Piro, Yaminahua, y Machiguenga, realizó durante los meses de julio y setiembre en la ciudad de Atalaya, dos asambleas de comunidades nativas.

A estas asambleas asistieron aproximadamente 130 jefes de diferentes comunidades nativas, asistieron también representantes de la junta directiva de AIDSESP (Asociación Interétnica de Desarrollo de la Selva), a la cual está afiliada la OIRA, así como representantes de diversas entidades estatales.

En dichos eventos se analizó el convenio de titulación suscrito entre el Ministerio de Agricultura, AIDSESP y la OIRA, se observó que se ha avanzado en la inscripción de 40 comunidades nativas, sin embargo existe problema en el recorte de las tierras a las cuales tienen derecho estas comunidades, motivado por la presión de algunos ganaderos, madereros y malos funcionarios del Ministerio de Agricultura.

Por otro lado contándose con la presencia del fiscal provincial de Coronel Portillo, así como un representante del Ministerio de Justicia de Lima y de la Comisión Multisectorial sobre Atalaya creada por el Gobierno, se reflexionó sobre las diversas

## Atalaya: Asambleas de Comunidades Nativas



Comunidades nativas reunidas en Asambleas.

denuncias de servidumbre, esclavismo, familias indígenas cautivas, violación y explotación de menores, agresión a jefes comunales por parte de patrones y miembros de las fuerzas policiales.

Finalmente se llegó al acuerdo que las autoridades se comprometían a efectivizar la instalación de la fiscalía de Atalaya y consultorio jurídico gratuito para las comunidades nativas en Pucallpa. ■

(Información proporcionada por AIDSESP).

## II Congreso Fedecanal

La calurosa ciudad de Iquitos se convirtió en punto de concurrencia de representantes del campesinado loretoano, con motivo de la realización del II Congreso de la Federación Departamental de Campesinos y Nativos de Loreto (FEDECANAL). Este se realizó los días 12, 13 y 14 de Agosto, y asistieron 143 delegados de las distintas bases de esta Federación.

El acuerdo más resaltante —y aprobado por unanimidad— fue la realización de un paro departamental los días 1 y 2 de Setiembre; de otro lado, se acordó la preparación de una próxima huelga general indefinida del

campesinado a nivel regional, la misma que será coordinada con los departamentos de San Martín y Ucayali para el 29 de Diciembre de este año.

Los delegados participantes retornaron a sus bases conscientes de la necesidad de emprender la lucha por sus reivindicaciones, como son la declaratoria de emergencia del agro loretoano, fijación de precios a sus productos de acuerdo a la inflación, la derogatoria de dispositivos gubernamentales que atentan contra la producción arrocerá y, finalmente, el reconocimiento de las comunidades campesinas de la zona. ■

## III Encuentro Nacional de Educación en Derechos Humanos



Normalmente asociamos el trabajo por la vigencia de los derechos Humanos en el país con la tarea de denuncia y defensa legal. Sin embargo, esas no son las únicas dimensiones de ese quehacer, la Educación en Derechos Humanos va constituyéndose también en una tarea fundamental para afirmar la Paz en el país, para ello desde hace tres años se creó la "Red Peruana de Educación en Derechos Humanos".

La Red Peruana es una forma de organizarse muy especial que se constituye únicamente como espacio de encuentro y coordinación horizontal, donde no hay juntas directivas ni oficinas especiales, su vitalidad está en la voluntad de quienes la integran y que con su iniciativa la van "tejiendo". Así, se ha logrado sacar adelante algunas publicacio-



La diversidad regional y de experiencias, permitió un fructífero intercambio.

nes, actividades como el Encuentro que reseñamos o el Taller Nacional de Formación de Promotores realizado en abril de este año y se ha posibilitado un intercambio entre quienes estaban antes aislados en su trabajo.

El "III Encuentro Nacional de la Red Peruana de Educación en Derechos Humanos" se realizó en Lima del 4 al 8 de setiembre, con el tema: "Educación en Derechos Humanos y Respuestas a la Violencia". Asistieron 60 personas de diversos lugares del país buscando compartir y perfeccionar los esfuerzos para que la educación también sea instrumento eficaz en la construcción de la Paz.

Fueron diversas las experiencias de trabajo compartidas: en la escuela, con orga-

nizaciones campesinas y vecinales, comunidades cristianas, jóvenes, mujeres, lo que junto con la diversidad regional permitió un fructífero intercambio.

Se desarrollaron cinco temas:

1. Proyectos y Estrategias de los grupos alzados en armas.
2. Estrategias antisubversivas desde el Estado.
3. Alternativas a la violencia desde la sociedad civil.
4. La Educación en Derechos Humanos como estrategia para la Paz.
5. La Red Peruana: espacio de encuentros y propuestas.

Se apuntó a analizar cuál era el impacto de la violencia en la experiencia personal y en el trabajo. En cuanto a la situación en el campo, el

encuentro permitió por un lado conocer las tremendas dificultades que agobian hoy al campesinado; en algunos casos debido a la presencia y dominio de Sendero Luminoso, en otros por encontrarse en zonas de emergencia y ser objeto de represión y en casi todo el país violentados por la situación económica. Hubo particular preocupación por las zonas de la selva donde se suma el problema del narcotráfico.

De otro lado, se resaltó cómo la Educación en Derechos Humanos está contribuyendo a afirmar el avance de la organización campesina en varias zonas del País, ello se vió claramente en

experiencias como las de la sierra de Piura o Cajamarca y también en Puno, que presentaron testimonios alentadores sobre la participación del campesino en Derechos Humanos.

En el Encuentro pudo apreciarse el avance logrado en estos tres años, tanto en la madurez de la reflexión, en la calidad homogénea de quienes participaron y en la representatividad de quienes hoy conforman la Red. También se encontraron algunas deficiencias que en las conclusiones se tradujeron en desafíos: la necesidad de conformar Redes Regionales con mayores posibilidades de autonomía; la

importancia de trabajar con los jóvenes; el enfatizar la formación política desde una Educación en Derechos Humanos; mejorar los canales de Comunicación e intercambio.

De esta manera, el Encuentro cumplió con su cometido de contribuir a tejer esta Red, como espacio de encuentro y propuesta. Finalmente, se agradeció a los organizadores del Encuentro: La Comisión Episcopal de Acción Social, la Escuela de Derechos Humanos, el Instituto Peruano de Educación en Derechos Humanos y la Paz, y la Comisión Andina de Juristas. ■

Martín Vegas

## Continúa la campaña

En Andenes N° 50 dimos a conocer "La Gran Campaña Nacional por la Vida y por la Paz", cuyo objetivo principal es romper con la pasividad y falta de esperanza de las que estaba siendo presa nuestra sociedad, convocando a las organizaciones populares, ONGs, universidades, artistas, etc. a unirse a ella.

El primer gran paso fue recolectar firmas de adhesión a un manifiesto que rechaza la violencia, y apuesta a soluciones democráticas. Luego de unos meses y de miles y miles de firmas recolectadas, se confirma que "Hay razones para la Espe-



PERU, VIDA Y PAZ

ranza".

Pero es sólo el comienzo, la campaña sigue en marcha y se han hecho diversas actividades a nivel nacional a lo largo de estos meses.

En Cerro de Pasco impulsan la campaña La Comisión de Derechos Humanos y el Centro Labor.

En Huaraz, la diócesis de este Departamento está muy comprometida, y centraliza la campaña la Hna. Hortencia de Jesús del Colegio Sta. Rosa de Viervo.

En Ica, se realizó una marcha masiva, centraliza la campaña el Codeh de Ica.

En Ilo, se está formando una coordinadora con diversos sectores, centraliza el Centro Pastoral San Pedro Pescador de Ilo.

En Huancayo, lo asume el Frente de Defensa, y ha convocado a diversas personalidades de todos los sectores Así en todo el país debemos movilizarnos por la vida y por la paz.. ■



## III Encuentro Nacional de Educación en Derechos Humanos



Normalmente asociamos el trabajo por la vigencia de los derechos Humanos en el país con la tarea de denuncia y defensa legal. Sin embargo, esas no son las únicas dimensiones de ese quehacer, la Educación en Derechos Humanos va constituyéndose también en una tarea fundamental para afirmar la Paz en el país, para ello desde hace tres años se creó la "Red Peruana de Educación en Derechos Humanos".

La Red Peruana es una forma de organizarse muy especial que se constituye únicamente como espacio de encuentro y coordinación horizontal, donde no hay juntas directivas ni oficinas especiales, su vitalidad está en la voluntad de quienes la integran y que con su iniciativa la van "tejiendo". Así, se ha logrado sacar adelante algunas publicacio-



La diversidad regional y de experiencias, permitió un fructífero intercambio.

nes, actividades como el Encuentro que reseñamos o el Taller Nacional de Formación de Promotores realizado en abril de este año y se ha posibilitado un intercambio entre quienes estaban antes aislados en su trabajo.

El "III Encuentro Nacional de la Red Peruana de Educación en Derechos Humanos" se realizó en Lima del 4 al 8 de setiembre, con el tema: "Educación en Derechos Humanos y Respuestas a la Violencia". Asistieron 60 personas de diversos lugares del país buscando compartir y perfeccionar los esfuerzos para que la educación también sea instrumento eficaz en la construcción de la Paz.

Fueron diversas las experiencias de trabajo compartidas: en la escuela, con orga-

nizaciones campesinas y vecinales, comunidades cristianas, jóvenes, mujeres, lo que junto con la diversidad regional permitió un fructífero intercambio.

Se desarrollaron cinco temas:

1. Proyectos y Estrategias de los grupos alzados en armas.
2. Estrategias antisubversivas desde el Estado.
3. Alternativas a la violencia desde la sociedad civil.
4. La Educación en Derechos Humanos como estrategia para la Paz.
5. La Red Peruana: espacio de encuentros y propuestas.

Se apuntó a analizar cuál era el impacto de la violencia en la experiencia personal y en el trabajo. En cuanto a la situación en el campo, el

encuentro permitió por un lado conocer las tremendas dificultades que agobian hoy al campesinado; en algunos casos debido a la presencia y dominio de Sendero Luminoso, en otros por encontrarse en zonas de emergencia y ser objeto de represión y en casi todo el país violentados por la situación económica. Hubo particular preocupación por las zonas de la selva donde se suma el problema del narcotráfico.

De otro lado, se resaltó cómo la Educación en Derechos Humanos está contribuyendo a afirmar el avance de la organización campesina en varias zonas del País, ello se vió claramente en

experiencias como las de la sierra de Piura o Cajamarca y también en Puno, que presentaron testimonios alentadores sobre la participación del campesino en Derechos Humanos.

En el Encuentro pudo apreciarse el avance logrado en estos tres años, tanto en la madurez de la reflexión, en la calidad homogénea de quienes participaron y en la representatividad de quienes hoy conforman la Red. También se encontraron algunas deficiencias que en las conclusiones se tradujeron en desafíos: la necesidad de conformar Redes Regionales con mayores posibilidades de autonomía; la

importancia de trabajar con los jóvenes; el enfatizar la formación política desde una Educación en Derechos Humanos; mejorar los canales de Comunicación e intercambio.

De esta manera, el Encuentro cumplió con su cometido de contribuir a tejer esta Red, como espacio de encuentro y propuesta. Finalmente, se agradeció a los organizadores del Encuentro: La Comisión Episcopal de Acción Social, la Escuela de Derechos Humanos, el Instituto Peruano de Educación en Derechos Humanos y la Paz, y la Comisión Andina de Juristas. ■

Martín Vegas

## Continúa la campaña

En Andenes N° 50 dimos a conocer "La Gran Campaña Nacional por la Vida y por la Paz", cuyo objetivo principal es romper con la pasividad y falta de esperanza de las que estaba siendo presa nuestra sociedad, convocando a las organizaciones populares, ONGs, universidades, artistas, etc. a unirse a ella.

El primer gran paso fue recolectar firmas de adhesión a un manifiesto que rechaza la violencia, y apuesta a soluciones democráticas. Luego de unos meses y de miles y miles de firmas recolectadas, se confirma que "Hay razones para la Espe-



PERU, VIDA Y PAZ

ranza".

Pero es sólo el comienzo, la campaña sigue en marcha y se han hecho diversas actividades a nivel nacional a lo largo de estos meses.

En Cerro de Pasco impulsan la campaña La Comisión de Derechos Humanos y el Centro Labor.

En Huaraz, la diócesis de este Departamento está muy comprometida, y centraliza la campaña la Hna. Hortencia de Jesús del Colegio Sta. Rosa de Viervo.

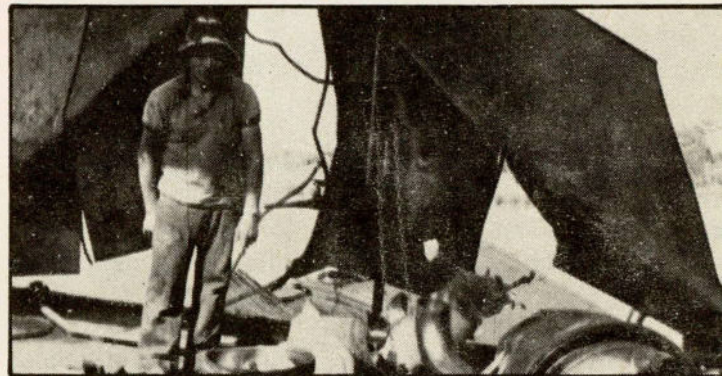
En Ica, se realizó una marcha masiva, centraliza la campaña el Codeh de Ica.

En Ilo, se está formando una coordinadora con diversos sectores, centraliza el Centro Pastoral San Pedro Pescador de Ilo.

En Huancayo, lo asume el Frente de Defensa, y ha convocado a diversas personalidades de todos los sectores Así en todo el país debemos movilizarnos por la vida y por la paz.. ■

# Sendero contra la organización popular

En diversos artículos aparecidos recientemente en "El Diario", vocero oficial de Sendero Luminoso, este grupo confirma una vez más su carácter sectario y autoritario, al atacar diversas experiencias de organización popular autónoma.



Sendero destruye el fruto de la organización campesina.

Para Sendero, cualquier movimiento, organización o persona que no cumpla con sus ideas se convierte en "reaccionario y revisionista" y pasa por tanto a ser blanco de sus ataques no sólo verbales, sino también terroristas, como lo demuestra los diferentes atentados que han causado un número muy grande de muertos sólo en lo que va del presente año.

Hasta finales del mes de agosto, Sendero Luminoso había cometido 720 asesinatos políticos entre civiles, autoridades políticas, campesinos, dirigentes populares; y 157 policías y militares han sido muertos por acciones senderistas. Este número de víctimas no toma en cuenta a las personas que mueren por acciones terroristas como dinamitazos, coche-bombas, atentados, etc. estas 720 personas

mueren en este año son producto de asesinatos a sangre fría, sin mediar ningún enfrentamiento. Son pues, según Sendero, 720 "reaccionarios y revisionistas" que no han sido conscientes de que la violencia y la muerte "son el único camino para transformar radical y definitivamente la sociedad peruana".

## Contra la organización popular.

Esta manera de pensar y de actuar de Sendero, lo alejan cada vez más de las organizaciones populares, pues demuestra su desprecio hacia la autonomía de la organización y las luchas de los campesinos, trabajadores, pobladores de asentamientos humanos, etc.

En los últimos tiempos,

Sendero ha enfocado sus ataques contra las organizaciones de pobladores de los asentamientos urbano-marginales de Lima como Villa el Salvador, el Agustino, Comas, Puente Piedra, Huaycán, etc.

En estas localidades y con mucho esfuerzo, los pobladores vienen elaborando y trabajando alternativas de desarrollo impulsadas por ellos mismos a través de sus organizaciones. A este trabajo, Sendero lo tacha de "asistencialista" y de "desviar la atención de las masas para oponerse a la lucha de clases y la revolución".

Es así que convoca a los "sectores más conscientes del proletariado que se unen a la violencia "para acabar con el orden de explotación", se infiltran en las movilizaciones y marchas de los po-

bladores, utilizan a las organizaciones populares como escudo para lanzar bombas y realizar atentados, dando motivo para reacciones violentas y la represión indiscriminada y no menos brutal de la policía o militares, de la que son víctimas los pobladores o manifestantes a quienes ni se preguntó si querían el apoyo senderista. Cuando se desata la represión son los senderistas los primeros en huir, sin importarles la suerte que puedan correr los dirigentes o representantes de las organizaciones populares a las que dicen defender.

La lógica que maneja Sendero con su guerra popular hace que cualquiera pueda ser blanco de sus brutales ataques, quienes no estamos de acuerdo con sus ideas y sus métodos pasamos a ser automáticamente "enemigos del partido y del proletariado" o "revisionistas" a los que hay que eliminar.

De esta torcida manera de pensar y actuar del senderismo, han sido víctimas numerosos dirigentes de comunidades campesinas, clubes de madres, organizaciones barriales, sindicatos, autoridades elegidas por sus pueblos, alcaldes, subprefectos, gobernadores; así como campesinos, pobladores y en los últimos tiempos trabajadores de los centros de promoción que apoyan a las organizaciones popula-

res.

## Amenaza a los centros de promoción.

A estos últimos y a los propios centros de promoción, Sendero los está tratando de arrinconar y expulsar de las zonas en las vienen cumpliendo trabajos de apoyo al desarrollo del pueblo y sus organizaciones, mediante amenazas y atentados contra sus trabajadores e instalaciones.

Así, a las acciones terroristas contra los centros de la sierra central y sus trabajadores, realizadas el año pasado, se han sumado nuevas amenazas.

A fines de agosto, personal del CEDAP de Ayacucho fue interceptado por senderistas; quienes luego de tenerlos secuestrados por más de 5 horas, los dejaron ir bajo amenazas e incendiaron la camioneta en la que viajaban.

Posteriormente todas estas acciones y amenazas contra las organizaciones



IER de Ayaviri, otra de las víctimas de Sendero Luminoso.

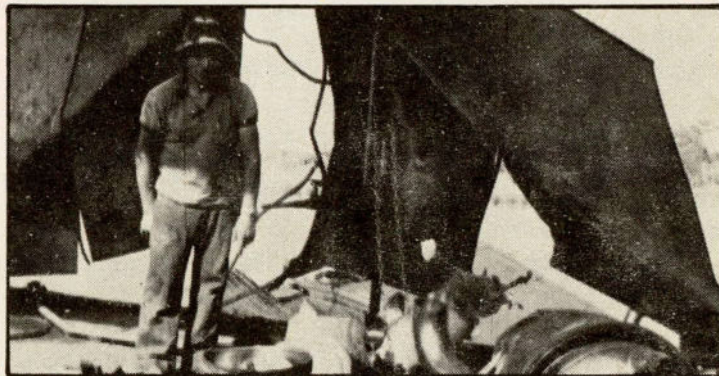
populares que no comparten el proyecto senderista y contra los centros de desarrollo que apoyan a los campesinos y pobladores urbano marginales en sus luchas y su búsqueda de soluciones a sus problemas, se han visto reiteradas a través de un artículo en el vocero de Sendero. Así, "el Diario" califica a las organizaciones populares y a algunos centros de promoción que trabajan con las organizaciones de pobladores de zonas urbano marginales de Lima (EDAPROSPRO, CEPROC, DESCO, CECIP, etc.) como "aliados del Apra, sirvientes de la burguesía, pacifistas, defensores del estado terratenientes y burocrático", etc.

Con estos calificativos los hace aparecer como enemigos de la "guerra popular" y por lo tanto blanco para las acciones terroristas del senderismo.

Desde ANDENES protestamos enérgicamente contra esta burda campaña, nos solidarizamos con las organizaciones populares y los centros de promoción amenazados, y reiteramos nuestro firme compromiso con los campesinos de todo el Perú de apoyarlos y acompañarlos en su organización y sus luchas por cambios profundos para acabar con las injusticias y desigualdades, sin comprometer sus conquistas y su futuro por el crimen ni la represión que atropella los Derechos Humanos

# Sendero contra la organización popular

En diversos artículos aparecidos recientemente en "El Diario", vocero oficial de Sendero Luminoso, este grupo confirma una vez más su carácter sectario y autoritario, al atacar diversas experiencias de organización popular autónoma.



Sendero destruye el fruto de la organización campesina.

Para Sendero, cualquier movimiento, organización o persona que no cumpla con sus ideas se convierte en "reaccionario y revisionista" y pasa por tanto a ser blanco de sus ataques no sólo verbales, sino también terroristas, como lo demuestra los diferentes atentados que han causado un número muy grande de muertos sólo en lo que va del presente año.

Hasta finales del mes de agosto, Sendero Luminoso había cometido 720 asesinatos políticos entre civiles, autoridades políticas, campesinos, dirigentes populares; y 157 policías y militares han sido muertos por acciones senderistas. Este número de víctimas no toma en cuenta a las personas que mueren por acciones terroristas como dinamitazos, coche-bombas, atentados, etc. estas 720 personas

mueren en este año son producto de asesinatos a sangre fría, sin mediar ningún enfrentamiento. Son pues, según Sendero, 720 "reaccionarios y revisionistas" que no han sido conscientes de que la violencia y la muerte "son el único camino para transformar radical y definitivamente la sociedad peruana".

## Contra la organización popular.

Esta manera de pensar y de actuar de Sendero, lo alejan cada vez más de las organizaciones populares, pues demuestra su desprecio hacia la autonomía de la organización y las luchas de los campesinos, trabajadores, pobladores de asentamientos humanos, etc.

En los últimos tiempos,

Sendero ha enfocado sus ataques contra las organizaciones de pobladores de los asentamientos urbano-marginales de Lima como Villa el Salvador, el Agustino, Comas, Puente Piedra, Huaycán, etc.

En estas localidades y con mucho esfuerzo, los pobladores vienen elaborando y trabajando alternativas de desarrollo impulsadas por ellos mismos a través de sus organizaciones. A este trabajo, Sendero lo tacha de "asistencialista" y de "desviar la atención de las masas para oponerse a la lucha de clases y la revolución".

Es así que convoca a los "sectores más conscientes del proletariado que se unen a la violencia "para acabar con el orden de explotación", se infiltran en las movilizaciones y marchas de los po-

bladores, utilizan a las organizaciones populares como escudo para lanzar bombas y realizar atentados, dando motivo para reacciones violentas y la represión indiscriminada y no menos brutal de la policía o militares, de la que son víctimas los pobladores o manifestantes a quienes ni se preguntó si querían el apoyo senderista. Cuando se desata la represión son los senderistas los primeros en huir, sin importarles la suerte que puedan correr los dirigentes o representantes de las organizaciones populares a las que dicen defender.

La lógica que maneja Sendero con su guerra popular hace que cualquiera pueda ser blanco de sus brutales ataques, quienes no estamos de acuerdo con sus ideas y sus métodos pasamos a ser automáticamente "enemigos del partido y del proletariado" o "revisionistas" a los que hay que eliminar.

De esta torcida manera de pensar y actuar del senderismo, han sido víctimas numerosos dirigentes de comunidades campesinas, clubes de madres, organizaciones barriales, sindicatos, autoridades elegidas por sus pueblos, alcaldes, subprefectos, gobernadores; así como campesinos, pobladores y en los últimos tiempos trabajadores de los centros de promoción que apoyan a las organizaciones popula-

res.

## Amenaza a los centros de promoción.

A estos últimos y a los propios centros de promoción, Sendero los está tratando de arrinconar y expulsar de las zonas en las vienen cumpliendo trabajos de apoyo al desarrollo del pueblo y sus organizaciones, mediante amenazas y atentados contra sus trabajadores e instalaciones.

Así, a las acciones terroristas contra los centros de la sierra central y sus trabajadores, realizadas el año pasado, se han sumado nuevas amenazas.

A fines de agosto, personal del CEDAP de Ayacucho fue interceptado por senderistas; quienes luego de tenerlos secuestrados por más de 5 horas, los dejaron ir bajo amenazas e incendiaron la camioneta en la que viajaban.

Posteriormente todas estas acciones y amenazas contra las organizaciones



IER de Ayaviri, otra de las víctimas de Sendero Luminoso.

populares que no comparten el proyecto senderista y contra los centros de desarrollo que apoyan a los campesinos y pobladores urbano marginales en sus luchas y su búsqueda de soluciones a sus problemas, se han visto reiteradas a través de un artículo en el vocero de Sendero. Así, "el Diario" califica a las organizaciones populares y a algunos centros de promoción que trabajan con las organizaciones de pobladores de zonas urbano marginales de Lima (EDAPROSPRO, CEPROC, DESCO, CECIP, etc.) como "aliados del Apra, sirvientes de la burguesía, pacifistas, defensores del estado terratenientes y burocrático", etc.

Con estos calificativos los hace aparecer como enemigos de la "guerra popular" y por lo tanto blanco para las acciones terroristas del senderismo.

Desde ANDENES protestamos enérgicamente contra esta burda campaña, nos solidarizamos con las organizaciones populares y los centros de promoción amenazados, y reiteramos nuestro firme compromiso con los campesinos de todo el Perú de apoyarlos y acompañarlos en su organización y sus luchas por cambios profundos para acabar con las injusticias y desigualdades, sin comprometer sus conquistas y su futuro por el crimen ni la represión que atropella los Derechos Humanos ■



### Cajamarca-Cutervo

Los campesinos de la Comunidad de Allanga Baja-Cutervo están reforzando su organización para defender los logros conseguidos con sus luchas.

En el año 87, hicieron respetar sus derechos al oponerse organizadamente a las obras de ejecución de una carretera que se pretendía construir sobre sus parcelas, logrando paralizar las obras y hacerse escuchar. Ellos no están en contra de la construcción de la carretera, siempre que no se desconozca su derecho de propiedad sobre las tierras.

Recién en enero de este año, el parlamento dio la ley 24995 que dispone la expropiación de determinados terrenos por donde debe pasar la carretera. Es por ello que la Comunidad organizada en su comité de Derechos Humanos, exige que no se haga un trazo antojadizo de la carretera beneficiando solo a ciertas personas poderosas y además, que se le pague el valor de sus parcelas afectadas por la obra.

Desde ANDENES saludamos a la comunidad de Allanga Baja, por ser un

ejemplo concreto de organización para lograr una verdadera justicia en el campo.

### Jauja-Junín

El presidente de la Comunidad Campesina de Paca Paccha de la Provincia de Jauja, departamento de Junín, Francisco Osorio Hilario fue asesinado el pasado miércoles 6 de setiembre en circunstancias oscuras que merecen una profunda investigación, por tratarse de un reconocido dirigente gremial.

El dirigente Osorio Hilario era un activo cuadro de base de la Confederación Campesina del Perú desde hace muchos años y como tal venía impulsando una serie de medidas de lucha de su comunidad, como la recuperación de terrenos usurpados ancestralmente a la Comunidad de Paca Paccha, entre otras acciones.

El asesinato de este dirigente campesino se produce en una zona que viene siendo convulsionada, por las acciones de SL y el MRTA, y por las acciones anti-subversivas de las Fuerzas Arma-

das y Policiales. Es por ello que sea cual fuere las razones de su violenta muerte (falleció por asfixia luego de ser apedreado y mutilado), y la procedencia de sus asesinatos, la finalidad parece ser la misma: acallar un luchador y dirigente campesino consecuente.

ANDENES, espera que las autoridades provinciales de Jauja, así como el prefecto del departamento de Junín y el Ministerio del Interior realicen una profunda investigación de este crimen que enluta al campesinado nacional.

### Aucayacu-Huánuco

ANDENES estuvo recientemente en la conflictiva región del Alto Huallaga. Como es conocido en esa zona campesina, campea el terror y la violación sistemática de los derechos humanos. Este año Sendero Luminoso ha extendido su violento accionar y ha realizado diversos ataques contra las Fuerzas Armadas. La respuesta de éstas ha sido igualmente brutal y ha significado la muerte, detención y desaparición de numerosas personas.

De otro lado es notable la presencia de narcotraficantes colombianos, los cuales han establecido una suerte de alianza con el terrorismo. En esta grave situación, el Estado debería ya emprender una acción verdaderamente pacificadora en la

región, presionando a los Estados Unidos, propiciadores del narcotráfico, para que financie una política de sustitución de cultivos, de transformación agroindustrial de los productos y de asistencia técnica que incentive a los productores a cambiar de sembríos.

Esta política agraria debe ir al lado de una política de defensa de la dignidad humana, para lo cual es preciso cambiar la estrategia anti-subversiva que respeta a la población de la región.

Ante todo ello los Prelados de la región tienen sin duda un rol muy importante que jugar.

### San Marcos-Cajamarca

El día 20 de setiembre se estaba celebrando un Curso de Agricultura, Apicultura, Veterinaria y Medicina Natural organizado por el Departamento de Acción social del Obispado de Cajamarca para los campesinos de la zona. Casi al final de la jornada, en el local de la Parroquia de San Marcos donde se desarrollaba el curso, irrumpió la policía deteniendo por unas horas al Párroco Ramón Pajares y a ocho personas más, las mismas que fueron posteriormente liberadas.

Resulta preocupante esta actuación de la policía que sin mediar motivo alguno y con una conducta reprobable (se presentaron encapu-



Sur Andino condena nuevas formas de violencia en la región.

chados y no presentaron ningún documento) allanan un local parroquial y en lugar de cumplir su misión de dar confianza y colaborar a la armonía entre los ciudadanos, contribuye a sembrar el terror y el miedo en la población.

### Sur Andino

Las Vicarías de Solidaridad de Puno, Siucani, Juli y Ayaviri así como el CODEHH-Puno emitieron un pronunciamiento el 30 de agosto expresando su condena a las nuevas formas de violencia que han aparecido en la región. Denuncian en particular los secuestros y desapariciones de seis comuneros en la zona de Progreso, (Asillo, Azángaro) a mediados del mes de julio y el asesinato de un joven del mismo lugar, señalándose que de todos estos hechos no se conoce la identidad de los autores ni el paradero de

los secuestrados.

Otra denuncia se refiere al hallazgo de cinco cadáveres en Queñuani (Ayaviri, Melgar) encontrados desnudos, desfigurados y mutilados sin que hasta la fecha se conozca la identidad de las víctimas ni de los autores de esta masacre.

Un tercer hecho se refiere a la creciente práctica de secuestros de niños por parte de Sendero Luminoso en el departamento de Puno, obligándolos a participar en reuniones de adoctrinamiento, amenazando de muerte si se niegan a colaborar y utilizándolos como carne de cañón en sus actos de violencia.

El pronunciamiento hace un llamado a dejar de lado la indiferencia de quienes no creen que esto esté ocurriendo o piensan que no es asunto suyo y a pronunciarse en contra de estos hechos.





### Cajamarca-Cutervo

Los campesinos de la Comunidad de Allanga Baja-Cutervo están reforzando su organización para defender los logros conseguidos con sus luchas.

En el año 87, hicieron respetar sus derechos al oponerse organizadamente a las obras de ejecución de una carretera que se pretendía construir sobre sus parcelas, logrando paralizar las obras y hacerse escuchar. Ellos no están en contra de la construcción de la carretera, siempre que no se desconozca su derecho de propiedad sobre las tierras.

Recién en enero de este año, el parlamento dio la ley 24995 que dispone la expropiación de determinados terrenos por donde debe pasar la carretera. Es por ello que la Comunidad organizada en su comité de Derechos Humanos, exige que no se haga un trazo antojadizo de la carretera beneficiando solo a ciertas personas poderosas y además, que se le pague el valor de sus parcelas afectadas por la obra.

Desde ANDENES saludamos a la comunidad de Allanga Baja, por ser un

ejemplo concreto de organización para lograr una verdadera justicia en el campo.

### Jauja-Junín

El presidente de la Comunidad Campesina de Paca Paccha de la Provincia de Jauja, departamento de Junín, Francisco Osorio Hilario fue asesinado el pasado miércoles 6 de setiembre en circunstancias oscuras que merecen una profunda investigación, por tratarse de un reconocido dirigente gremial.

El dirigente Osorio Hilario era un activo cuadro de base de la Confederación Campesina del Perú desde hace muchos años y como tal venía impulsando una serie de medidas de lucha de su comunidad, como la recuperación de terrenos usurpados ancestralmente a la Comunidad de Paca Paccha, entre otras acciones.

El asesinato de este dirigente campesino se produce en una zona que viene siendo convulsionada, por las acciones de SL y el MRTA, y por las acciones anti-subversivas de las Fuerzas Arma-

das y Policiales. Es por ello que sea cual fuere las razones de su violenta muerte (falleció por asfixia luego de ser apedreado y mutilado), y la procedencia de sus asesinatos, la finalidad parece ser la misma: acallar un luchador y dirigente campesino consecuente.

ANDENES, espera que las autoridades provinciales de Jauja, así como el prefecto del departamento de Junín y el Ministerio del Interior realicen una profunda investigación de este crimen que enluta al campesinado nacional.

### Aucayacu-Huánuco

ANDENES estuvo recientemente en la conflictiva región del Alto Huallaga. Como es conocido en esa zona campesina, campea el terror y la violación sistemática de los derechos humanos. Este año Sendero Luminoso ha extendido su violento accionar y ha realizado diversos ataques contra las Fuerzas Armadas. La respuesta de éstas ha sido igualmente brutal y ha significado la muerte, detención y desaparición de numerosas personas.

De otro lado es notable la presencia de narcotraficantes colombianos, los cuales han establecido una suerte de alianza con el terrorismo. En esta grave situación, el Estado debería ya emprender una acción verdaderamente pacificadora en la



región, presionando a los Estados Unidos, propiciadores del narcotráfico, para que financie una política de sustitución de cultivos, de transformación agroindustrial de los productos y de asistencia técnica que incentive a los productores a cambiar de sembríos.

Esta política agraria debe ir al lado de una política de defensa de la dignidad humana, para lo cual es preciso cambiar la estrategia anti-subversiva que respeta a la población de la región.

Ante todo ello los Prelados de la región tienen sin duda un rol muy importante que jugar.

### San Marcos-Cajamarca

El día 20 de setiembre se estaba celebrando un Curso de Agricultura, Apicultura, Veterinaria y Medicina Natural organizado por el Departamento de Acción social del Obispado de Cajamarca para los campesinos de la zona. Casi al final de la jornada, en el local de la Parroquia de San Marcos donde se desarrollaba el curso, irrumpió la policía deteniendo por unas horas al Párroco Ramón Pajares y a ocho personas más, las mismas que fueron posteriormente liberadas.

Resulta preocupante esta actuación de la policía que sin mediar motivo alguno y con una conducta reprobable (se presentaron encapu-



Sur Andino condena nuevas formas de violencia en la región.

chados y no presentaron ningún documento) allanan un local parroquial y en lugar de cumplir su misión de dar confianza y colaborar a la armonía entre los ciudadanos, contribuye a sembrar el terror y el miedo en la población.

### Sur Andino

Las Vicarías de Solidaridad de Puno, Siucuni, Juli y Ayaviri así como el CODEHH-Puno emitieron un pronunciamiento el 30 de agosto expresando su condena a las nuevas formas de violencia que han aparecido en la región. Denuncian en particular los secuestros y desapariciones de seis comuneros en la zona de Progreso, (Asillo, Azángaro) a mediados del mes de julio y el asesinato de un joven del mismo lugar, señalándose que de todos estos hechos no se conoce la identidad de los autores ni el paradero de

los secuestrados.

Otra denuncia se refiere al hallazgo de cinco cadáveres en Queñuani (Ayaviri, Melgar) encontrados desnudos, desfigurados y mutilados sin que hasta la fecha se conozca la identidad de las víctimas ni de los autores de esta masacre.

Un tercer hecho se refiere a la creciente práctica de secuestros de niños por parte de Sendero Luminoso en el departamento de Puno, obligándolos a participar en reuniones de adoctrinamiento, amenazando de muerte si se niegan a colaborar y utilizándolos como carne de cañón en sus actos de violencia.

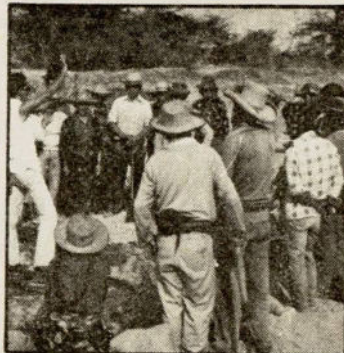
El pronunciamiento hace un llamado a dejar de lado la indiferencia de quienes no creen que esto este ocurriendo o piensan que no es asunto suyo y a pronunciarse en contra de estos hechos.

Alto Piura:

# Agua necesidad urgente

Guido Raffo Varona, presidente del Comité Pro Irrigación del Alto Piura, nos habla sobre la necesidad más apremiante del valle que es el agua para los cultivos. Principalmente en la zona del Morropón: en los distritos de Canchaque y Huarmaca de la provincia de Huancabamba, además el distrito de Frías de la provincia de Ayabaca y parte de los distritos de Tambogrande y Castilla de la provincia de Piura.

En estas zonas se padece largos períodos de sequía y hasta hoy se ha salido adelante cavando pozos a tajo abierto y perforando pozos tubulares, pero estos para mantenerse activos dependen de las lluvias que son muy pobres y de otro recurso caro como es el petróleo para las máquinas que bombean el agua del subsuelo. El agua subterránea tampoco alcanza para regar todas las tierras que se puede cultivar, lo que no permite ampliar la frontera agrícola para la población que aumenta, esto hace que



Campeños del Alto Piura piden trasvase del río Huancabamba.

haya miles de campesinos sin tierra.

Frente a ello los pobladores han pedido el trasvase del río Huancabamba, única fuente viable para este valle, y para que 250 mil peruanos puedan seguir viviendo.

Desde 1907 se han realizado diversos estudios al respecto e inclusive hay un mártir, el campesino Manuel Bruno Juárez, que murió alcanzado por una bala de la policía en un mítin que se realizaba para pedir el trasvase del río Huancabamba.

## Una larga lucha

Sería muy largo enumerar las acciones que el Comité Pro Irrigación ha desarrollado: entrevistas ministeriales, con parlamentarios, con el arquitecto Belaúnde, con el actual Presidente del país

Dr. Alan García en su visita a Huápalas, la realización de dos Forums. La acción más significativa sin embargo fue la marcha de sacrificio de más de diez mil campesinos y pobladores a pie, a lo largo de 60 Kms., desde Chulucanas hasta la ciudad de Piura con ocasión de una visita del Presidente Belaúnde. Apoyó esta marcha el recordado alcalde José Ignacio Távara Pasapera, quien dio todo su apoyo, y a quien la población está muy agradecida. Asimismo el señor Raffo nos expresó su agradecimiento por el apoyo que el Obispo Mons. Juan Mac Nabb ha dado a los pueblos del Alto Piura, en estas gestiones.

## Logros del esfuerzo

Actualmente se ha obtenido que se practiquen Estudios de Mejoramiento y Regulación de Riego del Valle del Alto Piura por el Consorcio Internacional TAHAL-ASCOSESA, donde se demuestra que es imprescindible que se derive el agua del río Huancabamba. El costo de la obra es de 370 millones de dólares en un plazo de 9 años. Otro aspecto positivo es que al fin se ha reconocido el derecho a una parte de las aguas del río Huancabamba en el D.S. 057-88-AG que reserva 370 millones de metros cúbicos de agua para el Alto Piura, y se ha creado la Autoridad Autónoma que se abocará a buscar el financiamiento de esta obra. ■



¿Sabía usted que en nuestra Selva peruana, en sus ríos viven los bufeos?. El bufeo es un animal marino parecido a un delfín, que también habita en las aguas del mar, pero en las aguas de los ríos de la selva es todo "un enamorado". Conozcamos esta creencia.

El bufeo que enamora, vive en los ríos de la selva, y roba a las mujeres y a los jóvenes, ahora han disminuído un poco, pero antes se les tenía mucho miedo. Los viajeros que iban en canoa tenían que ir fumando el cigarro paricaypi que quiere decir "echa por tí", es un cigarro que hacen de tabaco al natural y es muy fuerte, lo fabrican los chacareros, los campesinos, todos los hacen, lo usan muchos los curanderos, los brujos, este cigarro los protege.

Hay tres tipos de bufeos, el bufeo colorado, el bufeo cenizo, y el bufeo blanco, pero cuidado! el más temible es el bufeo colorado, es cherecero que quiere decir el más enamorado.

## Cuidado con las hijas jóvenes

Las mamitas cuidan mucho a las hijas, no dejan que

# Bufeo enamorado



se vayan al puerto a recoger el agua en la tinaja, porque allí se acarrea el agua con tinaja, y si estas van, se reapparece el bufeo colorado, el cherecero, este las enamora y no está contento hasta no llevarlas al fondo del río, y verdaderamente, chica que cae al agua no aparece más.

Hay también hombres jóvenes que se pierden, y así se dice "se ahogó fulano de tal", y ya no se le encuentra. Entonces hay la creencia que se lo llevó el bufeo, que no es otro que "Yacomama" madre del agua.

## Bufeo hombre elegantón

Hay que tener mucho cuidado con este bufeo colorado, dicen que algunas veces sale de la orilla y se transforma en hombre. Y así convertido en hombre se introduce en las fiestas vestido todo elegantón él, con sombrero y todo, parece extranjero.

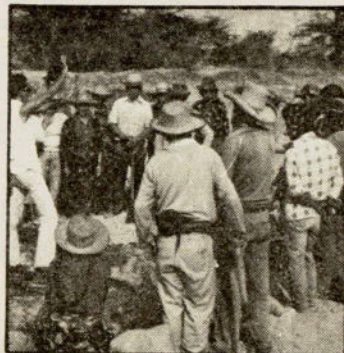
Entonces al darse cuenta los ribereños de este personaje extraño que se ha metido en la fiesta, dicen: es Yacomama, "éste es bufeo y seguro ha venido a llevarse alguna de las chicas", y se ponen a cuidar a las chicas.

Alto Piura:

# Agua necesidad urgente

Guido Raffo Varona, presidente del Comité Pro Irrigación del Alto Piura, nos habla sobre la necesidad más apremiante del valle que es el agua para los cultivos. Principalmente en la zona del Morropón: en los distritos de Canchaque y Huarmaca de la provincia de Huancabamba, además el distrito de Frías de la provincia de Ayabaca y parte de los distritos de Tambogrande y Castilla de la provincia de Piura.

En estas zonas se padece largos períodos de sequía y hasta hoy se ha salido adelante cavando pozos a tajo abierto y perforando pozos tubulares, pero estos para mantenerse activos dependen de las lluvias que son muy pobres y de otro recurso caro como es el petróleo para las máquinas que bombean el agua del subsuelo. El agua subterránea tampoco alcanza para regar todas las tierras que se puede cultivar, lo que no permite ampliar la frontera agrícola para la población que aumenta, esto hace que



Campeños del Alto Piura piden trasvase del río Huancabamba.

haya miles de campesinos sin tierra.

Frente a ello los pobladores han pedido el trasvase del río Huancabamba, única fuente viable para este valle, y para que 250 mil peruanos puedan seguir viviendo.

Desde 1907 se han realizado diversos estudios al respecto e inclusive hay un mártir, el campesino Manuel Bruno Juárez, que murió alcanzado por una bala de la policía en un mítin que se realizaba para pedir el trasvase del río Huancabamba.

## Una larga lucha

Sería muy largo enumerar las acciones que el Comité Pro Irrigación ha desarrollado: entrevistas ministeriales, con parlamentarios, con el arquitecto Belaúnde, con el actual Presidente del país

Dr. Alan García en su visita a Huápalas, la realización de dos Forums. La acción más significativa sin embargo fue la marcha de sacrificio de más de diez mil campesinos y pobladores a pie, a lo largo de 60 Kms., desde Chulucanas hasta la ciudad de Piura con ocasión de una visita del Presidente Belaúnde. Apoyó esta marcha el recordado alcalde José Ignacio Távara Pasapera, quien dio todo su apoyo, y a quien la población está muy agradecida. Asimismo el señor Raffo nos expresó su agradecimiento por el apoyo que el Obispo Mons. Juan Mac Nabb ha dado a los pueblos del Alto Piura, en estas gestiones.

## Logros del esfuerzo

Actualmente se ha obtenido que se practiquen Estudios de Mejoramiento y Regulación de Riego del Valle del Alto Piura por el Consorcio Internacional TAHAL-ASCOSESA, donde se demuestra que es imprescindible que se derive el agua del río Huancabamba. El costo de la obra es de 370 millones de dólares en un plazo de 9 años. Otro aspecto positivo es que al fin se ha reconocido el derecho a una parte de las aguas del río Huancabamba en el D.S. 057-88-AG que reserva 370 millones de metros cúbicos de agua para el Alto Piura, y se ha creado la Autoridad Autónoma que se abocará a buscar el financiamiento de esta obra. ■



# Bufeo enamorado

¿Sabía usted que en nuestra Selva peruana, en sus ríos viven los bufeos?. El bufeo es un animal marino parecido a un delfín, que también habita en las aguas del mar, pero en las aguas de los ríos de la selva es todo "un enamorado". Conozcamos esta creencia.

El bufeo que enamora, vive en los ríos de la selva, y roba a las mujeres y a los jóvenes, ahora han disminuído un poco, pero antes se les tenía mucho miedo. Los viajeros que iban en canoa tenían que ir fumando el cigarro paricaypi que quiere decir "echa por tí", es un cigarro que hacen de tabaco al natural y es muy fuerte, lo fabrican los chacareros, los campesinos, todos los hacen, lo usan muchos los curanderos, los brujos, este cigarro los protege.

Hay tres tipos de bufeos, el bufeo colorado, el bufeo cenizo, y el bufeo blanco, pero cuidado! el más temible es el bufeo colorado, es cherecero que quiere decir el más enamorado.

## Cuidado con las hijas jóvenes

Las mamitas cuidan mucho a las hijas, no dejan que



se vayan al puerto a recoger el agua en la tinaja, porque allí se acarrea el agua con tinaja, y si estas van, se reaparece el bufeo colorado, el cherecero, este las enamora y no está contento hasta no llevarlas al fondo del río, y verdaderamente, chica que cae al agua no aparece más.

Hay también hombres jóvenes que se pierden, y así se dice "se ahogó fulano de tal", y ya no se le encuentra. Entonces hay la creencia que se lo llevó el bufeo, que no es otro que "Yacomama" madre del agua.

## Bufeo hombre elegantón

Hay que tener mucho cuidado con este bufeo colorado, dicen que algunas veces sale de la orilla y se transforma en hombre. Y así convertido en hombre se introduce en las fiestas vestido todo elegantón él, con sombrero y todo, parece extranjero.

Entonces al darse cuenta los ribereños de este personaje extraño que se ha metido en la fiesta, dicen: es Yacomama, "éste es bufeo y seguro ha venido a llevarse alguna de las chicas", y se ponen a cuidar a las chicas.

Se acerca el mes de noviembre y con ello la celebración del día de "Todos los Santos" el 1° de ese mes, y al día siguiente el 2 de noviembre, día de los Difuntos. Desde Andenes hemos presentado en otras oportunidades cómo se celebran estas fiestas en la sierra, el año pasado lo vimos en Ica zona costera y ahora nos vamos al caluroso Iquitos en la selva, donde Rosa Nilson de Radio "La Voz de la Selva" nos cuenta sobre esta celebración.



## Acompañando a nuestros difuntos en la selva

El primero de noviembre es la fiesta de Todos los Santos, es una fiesta religiosa, es también el día de los niños fenecidos, el 2 de noviembre es la fiesta de los difuntos grandes. Estas fiestas se celebran en todas las comunidades y caseríos desde las épocas de nuestros abuelos.

El día de Todos los Santos al amanecer la gente va tocando las campanas por todo el pueblo, por toda la comunidad diciendo: "Ange-



les, Angeles" y van regando bastantes tortillas de yuca, también hacen tamales, y todas esas cosas se las regalan a los niños en las puertas de sus casas.

Luego uno va a la Iglesia

a rezar por los difuntos, se hacen los responsos, lo hace el sacerdote o cualquier persona que sepa rezar.

Hay que llevarle algo a los difuntos, lo que más le gustó en vida se lleva como regalo para ponerlo en su sepultura, puede ser comida como cimobochi, juanes, ichi api, sarapatera.

Toda la gente se asoma al campo santo aquí en la ciudad a poner las romerías, las flores para sus difuntos, para

los niños que son unos angelitos. En los caseríos los animadores cristianos hacen limpiar el cementerio a donde también van a hacer responsos, llevan bastantes flores.

En algunos lugares, las personas salen de su comunidad llevando velas hacia el cementerio, de allí ellos dicen que van a traer a los difuntos para acompañarlos en la procesión. A cierta hora cuando ya oscurece, regresan hacia el campo con velas, rezando y cantando a las almas, ellos sienten que las almas los acompañan, luego vuelven al campo santo a dejar a los difuntos.

Después se danza con



bombos, con quena, con violín, se danza también en los altares. Para esa ocasión se hacen unos altares muy bonitos, y se prepara bastante

masato, también se bebe bastante aguardiente, caña pura, chicha de maíz, y se continúa danzando para los difuntos.

### Vocabulario

**Cimobochi:** Caldo de pescado. Se hierve el pescado con su culantro.

**Juanes:** Comida típica, que se hace con arroz y gallina, pero también con yuca acompañada de pescado u otro tipo de carne, se envuelve en hojas de plátano.

**Ichi api:** Sopa espesa, se hace una masa de maní con maíz molido y se le echa al

agua que está hirviendo con la gallina.

**Sarapatera:** Es una sopa de Charapa (un tipo de tortuga que hay en la selva), es con plátano sancochado y se hierve en el mismo caparazón de la Charapa.

**Masato:** Bebida típica de la región, se hace de la yuca machucada, molida, esa masa guardada se fermenta y da el licor.

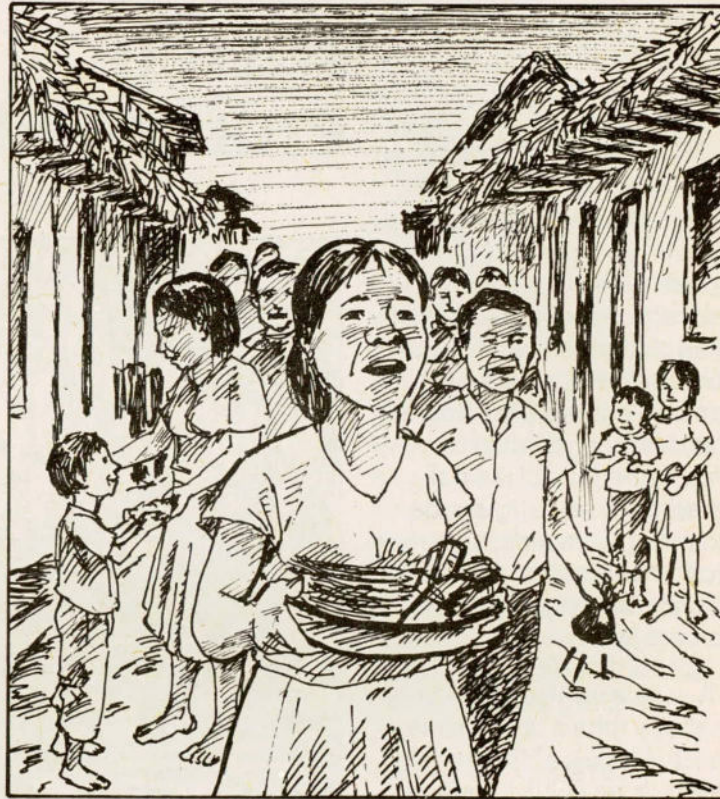


Es importante que observemos como se celebra estos días en la selva, y como lo celebran los que están en la sierra o la costa, a pesar de la distancia entre diferentes regiones de nuestro país, y las diferencias geográficas, hay muchas cosas que nos unen, costumbres muy parecidas, con sus particularidades que son las riquezas de cada zona.

Podemos decir que todo peruano tiene respeto por los muertos, la muerte no rompe los vínculos comunitarios, el muerto sigue siendo un comunero en una nueva situación. (Pasó a otra vida).



Se acerca el mes de noviembre y con ello la celebración del día de "Todos los Santos" el 1° de ese mes, y al día siguiente el 2 de noviembre, día de los Difuntos. Desde Andenes hemos presentado en otras oportunidades cómo se celebran estas fiestas en la sierra, el año pasado lo vimos en Ica zona costera y ahora nos vamos al caluroso Iquitos en la selva, donde Rosa Nilson de Radio "La Voz de la Selva" nos cuenta sobre esta celebración.



## Acompañando a nuestros difuntos en la selva

El primero de noviembre es la fiesta de Todos los Santos, es una fiesta religiosa, es también el día de los niños fenecidos, el 2 de noviembre es la fiesta de los difuntos grandes. Estas fiestas se celebran en todas las comunidades y caseríos desde las épocas de nuestros abuelos.

El día de Todos los Santos al amanecer la gente va tocando las campanas por todo el pueblo, por toda la comunidad diciendo: "Ange-



les, Angeles" y van regando bastantes tortillas de yuca, también hacen tamales, y todas esas cosas se las regalan a los niños en las puertas de sus casas.

Luego uno va a la Iglesia

a rezar por los difuntos, se hacen los responsos, lo hace el sacerdote o cualquier persona que sepa rezar.

Hay que llevarle algo a los difuntos, lo que más le gustó en vida se lleva como regalo para ponerlo en su sepultura, puede ser comida como cimobochi, juanes, ichi api, sarapatera.

Toda la gente se asoma al campo santo aquí en la ciudad a poner las romerías, las flores para sus difuntos, para

los niños que son unos angelitos. En los caseríos los animadores cristianos hacen limpiar el cementerio a donde también van a hacer responsos, llevan bastantes flores.

En algunos lugares, las personas salen de su comunidad llevando velas hacia el cementerio, de allí ellos dicen que van a traer a los difuntos para acompañarlos en la procesión. A cierta hora cuando ya oscurece, regresan hacia el campo con velas, rezando y cantando a las almas, ellos sienten que las almas los acompañan, luego vuelven al campo santo a dejar a los difuntos.

Después se danza con



bombos, con quena, con violín, se danza también en los altares. Para esa ocasión se hacen unos altares muy bonitos, y se prepara bastante

masato, también se bebe bastante aguardiente, caña pura, chicha de maíz, y se continúa danzando para los difuntos.

### Vocabulario

**Cimobochi:** Caldo de pescado. Se hierve el pescado con su culantro.

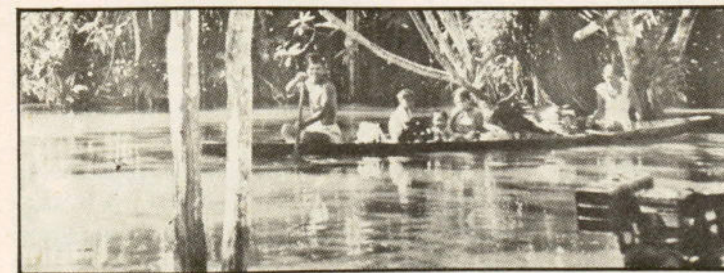
**Juanes:** Comida típica, que se hace con arroz y gallina, pero también con yuca acompañada de pescado u otro tipo de carne, se envuelve en hojas de plátano.

**Ichi api:** Sopa espesa, se hace una masa de maní con maíz molido y se le echa al

agua que está hirviendo con la gallina.

**Sarapatera:** Es una sopa de Charapa (un tipo de tortuga que hay en la selva), es con plátano sancochado y se hierve en el mismo caparazón de la Charapa.

**Masato:** Bebida típica de la región, se hace de la yuca machucada, molida, esa masa guardada se fermenta y da el licor.

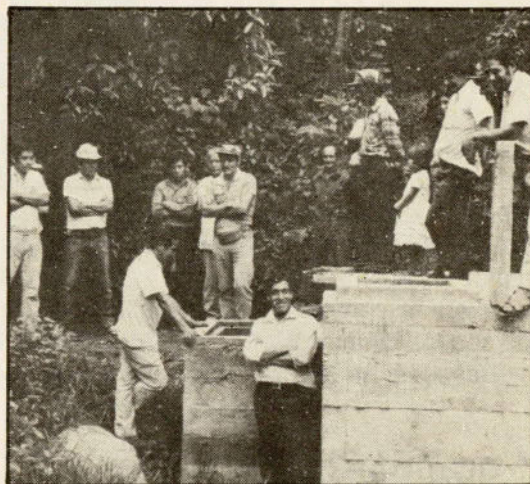


Es importante que observemos como se celebra estos días en la selva, y como lo celebran los que están en la sierra o la costa, a pesar de la distancia entre diferentes regiones de nuestro país, y las diferencias geográficas, hay muchas cosas que nos unen, costumbres muy parecidas, con sus particularidades que son las riquezas de cada zona.

Podemos decir que todo peruano tiene respeto por los muertos, la muerte no rompe los vínculos comunitarios, el muerto sigue siendo un comunero en una nueva situación. (Pasó a otra vida).

# Nuevo reglamento de organización de usuarios de agua

Uno de los problemas más grandes que afronta el agro en el Perú es el de la escasez de agua. El mal uso y bajo aprovechamiento de este recurso hace que, a pesar de su carencia, una gran parte del caudal de los ríos se pierda en el mar. Conocedores de esta problemática, porque la viven cotidianamente, los campesinos han reclamado durante mucho tiempo una mayor participación —a través de las juntas de usuarios— en la planificación, ejecución y control de la utilización del agua, así como en las obras tendientes a su mejoramiento.



El 26 de Mayo del presente año el gobierno promulgó el D.S. N° 037-89-AG que contiene el "Reglamento de Organización de Usuarios de Agua". Este nuevo reglamento reemplaza al establecido por el D.S. 005-79-AA del 8 de Febrero de 1979.

El actual reglamento, señala que su finalidad es el establecimiento de organizaciones adecuadas a la realidad hidrológica de cada centro de desarrollo rural, así como democratizar tales organizaciones a través de una más efectiva participación de los usuarios en la designación de sus directivos y en la toma de decisiones".

## Los Usuarios de Agua y su Organización

El Reglamento denomina usuario de agua a "toda persona natural o jurídica que hace uso de agua bajo el régimen de licencia y que se encuentra registrado en el respectivo

Padrón de Usos de Agua", repitiendo así la denominación que daba el anterior reglamento.

Son dos las organizaciones de usuarios que reconoce este nuevo reglamento: La Comisión de Regantes y la Junta de Usuarios ésta última se formará cuando sean dos o más las comisiones de regantes que hacen uso de la misma fuente de riego. Cabe anotar aquí que ya no se menciona como organización de usuarios a los Comités de Regantes establecidos por el anterior reglamento, disponiéndose que éstos cesen en sus funciones y trasladando sus atribuciones y bienes a las respectivas Comisiones de Regantes. De esta manera queda claro que son dos los niveles de organización de los usuarios de agua.

Es importante también que el reglamento disponga que las organizaciones de usuarios serán reconocidas por simple resolución de la Autoridad Local de Aguas, siendo el

presidente de su Junta Directiva el representante legal ante el Ministerio de Agricultura, Autoridad de Aguas y demás entidades. Así como que se les reconozca explícitamente como sujetos de crédito ante el banco Agrario y organismos de financiamiento.

Más adelante, el reglamento dispone que las Comisiones de Regantes y Juntas de Usuarios que a la fecha no contasen con reconocimiento, serán reconocidas por la Autoridad Local de Aguas a más tardar al segundo día de la presentación del Acta de Elección de su Junta Directiva y de sus estatutos; dejando sólo como posibilidad el inscribirse ante Registros Públicos, (trámite obligatorio en el antiguo reglamento). Tampoco se exige ya que las Juntas de Usuarios sean reconocidas por Resolución Ministerial.

## La Comisión de Regantes

Esta definida como "la organización representativa de los usuarios de agua con fines agrícolas y pecuarios".

En cuanto a sus funciones se mantienen

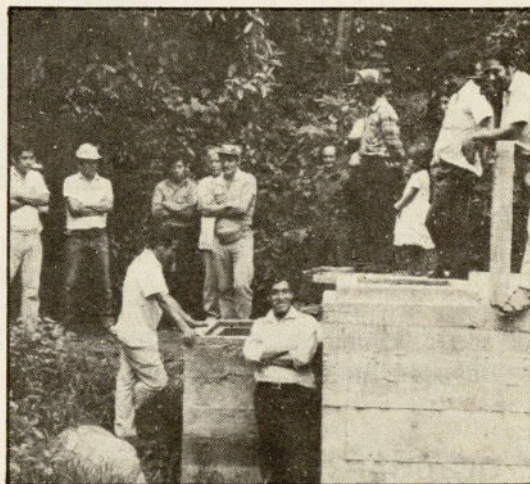
básicamente las mismas, siendo las más importantes el participar en la formulación, ejecución y control de los planes de cultivo y riego, ejecutar y controlar la distribución del agua según el rol de riego aprobado por la autoridad, participar en la formulación, ejecución y control de los planes de conservación y mantenimiento de la infraestructura y de mejoramiento del uso de los recursos, concertar créditos, apoyar a la Junta de Usuarios en el cobro de las tarifas, promover la capacitación en materia de aguas y suelos, etc.

Como órganos de gobierno se mantienen los mismos: La Asamblea General de Regantes como autoridad máxima, integrada por todos los miembros y obligada a reunirse por lo menos dos veces al año, correspondiéndole el aprobar la gestión de la Junta Directiva y el programa anual de trabajo, con su correspondiente presupuesto. Y la Junta Directiva, integrada por siete personas, encargada de llevar adelante los acuerdos de la Asamblea, administrar los recursos económicos, dar cuenta a la Junta de Usuarios sobre la ejecución de sus planes y programas, etc.■



# Nuevo reglamento de organización de usuarios de agua

Uno de los problemas más grandes que afronta el agro en el Perú es el de la escasez de agua. El mal uso y bajo aprovechamiento de este recurso hace que, a pesar de su carencia, una gran parte del caudal de los ríos se pierda en el mar. Conocedores de esta problemática, porque la viven cotidianamente, los campesinos han reclamado durante mucho tiempo una mayor participación —a través de las juntas de usuarios— en la planificación, ejecución y control de la utilización del agua, así como en las obras tendientes a su mejoramiento.



El 26 de Mayo del presente año el gobierno promulgó el D.S. N° 037-89-AG que contiene el "Reglamento de Organización de Usuarios de Agua". Este nuevo reglamento reemplaza al establecido por el D.S. 005-79-AA del 8 de Febrero de 1979.

El actual reglamento, señala que su finalidad es el establecimiento de organizaciones adecuadas a la realidad hidrológica de cada centro de desarrollo rural, así como democratizar tales organizaciones a través de una más efectiva participación de los usuarios en la designación de sus directivos y en la toma de decisiones".

## Los Usuarios de Agua y su Organización

El Reglamento denomina usuario de agua a "toda persona natural o jurídica que hace uso de agua bajo el régimen de licencia y que se encuentra registrado en el respectivo

Padrón de Usos de Agua", repitiendo así la denominación que daba el anterior reglamento.

Son dos las organizaciones de usuarios que reconoce este nuevo reglamento: La Comisión de Regantes y la Junta de Usuarios ésta última se formará cuando sean dos o más las comisiones de regantes que hacen uso de la misma fuente de riego. Cabe anotar aquí que ya no se menciona como organización de usuarios a los Comités de Regantes establecidos por el anterior reglamento, disponiéndose que éstos cesen en sus funciones y trasladando sus atribuciones y bienes a las respectivas Comisiones de Regantes. De esta manera queda claro que son dos los niveles de organización de los usuarios de agua.

Es importante también que el reglamento disponga que las organizaciones de usuarios serán reconocidas por simple resolución de la Autoridad Local de Aguas, siendo el

presidente de su Junta Directiva el representante legal ante el Ministerio de Agricultura, Autoridad de Aguas y demás entidades. Así como que se les reconozca explícitamente como sujetos de crédito ante el banco Agrario y organismos de financiamiento.

Más adelante, el reglamento dispone que las Comisiones de Regantes y Juntas de Usuarios que a la fecha no contasen con reconocimiento, serán reconocidas por la Autoridad Local de Aguas a más tardar al segundo día de la presentación del Acta de Elección de su Junta Directiva y de sus estatutos; dejando sólo como posibilidad el inscribirse ante Registros Públicos, (trámite obligatorio en el antiguo reglamento). Tampoco se exige ya que las Juntas de Usuarios sean reconocidas por Resolución Ministerial.

## La Comisión de Regantes

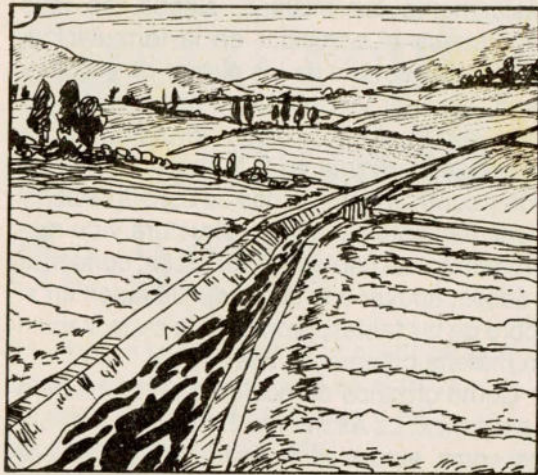
Esta definida como "la organización representativa de los usuarios de agua con fines agrícolas y pecuarios".

En cuanto a sus funciones se mantienen

básicamente las mismas, siendo las más importantes el participar en la formulación, ejecución y control de los planes de cultivo y riego, ejecutar y controlar la distribución del agua según el rol de riego aprobado por la autoridad, participar en la formulación, ejecución y control de los planes de conservación y mantenimiento de la infraestructura y de mejoramiento del uso de los recursos, concertar créditos, apoyar a la Junta de Usuarios en el cobro de las tarifas, promover la capacitación en materia de aguas y suelos, etc.

Como órganos de gobierno se mantienen los mismos: La Asamblea General de Regantes como autoridad máxima, integrada por todos los miembros y obligada a reunirse por lo menos dos veces al año, correspondiéndole el aprobar la gestión de la Junta Directiva y el programa anual de trabajo, con su correspondiente presupuesto. Y la Junta Directiva, integrada por siete personas, encargada de llevar adelante los acuerdos de la Asamblea, administrar los recursos económicos, dar cuenta a la Junta de Usuarios sobre la ejecución de sus planes y programas, etc.■





### La Junta de Usuarios

Hasta antes del presente reglamento las Juntas de Usuarios se constituían con los representantes de las Comisiones de Regantes y por el delegado de cada uno los usos no agrícolas. Ahora deberán constituirse por: un representante de las empresas asociativas, uno o dos representantes de cada directiva de las Comisiones de Regantes que la integran (uno por cada comisión si éstas son siete o más, y dos si son menos de siete), dos delegados de la asamblea elegidos por cada comisión de regantes (además del representante de la directiva ya mencionado), un representante del servicio de agua potable y alcantarillado, y un delegado de los demás usos no agrícolas. De esta manera la Junta de Usuarios parece adquirir mayor representatividad.

Las funciones que se le asignan son básicamente las mismas que ya tenía: representar a las organizaciones que la integran, vigilar que éstas cumplan con sus obligaciones, ejecutar y controlar los planes, programas y presupuestos aprobados por la autoridad local en cuanto a conservación de la estructura de riego, operación y distribución de agua, asistencia técnica y demás; así como efectuar el control financiero de las Comisiones de Regantes, entre otras.

Sus órganos de gobierno son también la asamblea general y la junta directiva.

### El Régimen Económico

Los recursos económicos de las organizaciones de usuarios están dados en primer lugar por las tarifas por uso de agua componente "Ingresos Junta de Usuarios" y las cuotas que abonan los usuarios de las comisiones de regantes, así como por los préstamos que se obtenga, las donaciones, legados, los autogravámenes y las multas. Los recursos serán manejados por la junta directiva y la supervisión será de responsabilidad de la Autoridad Local de Aguas.

### Elecciones

Se hace una explicación más detallada del proceso eleccionario, manteniendo la responsabilidad del mismo en manos de la Autoridad Local de Aguas. La elección de los miembros del Comité Electoral —cuya constitución es ahora obligatoria— ya no estará en manos de la autoridad, sino que se realizará en Asamblea General Extraordinaria. El nuevo reglamento establece incluso las fechas tope para elección de directiva y de delegados: hasta el 15 de Setiembre del año anterior al de la renovación del cargo para Junta Directiva de Comisiones de Regantes y Delegados a Asamblea de Junta de Usuarios; y hasta el 15 de Octubre para Directiva de Junta de Usuarios.

Una novedad del actual reglamento es que se establecen sanciones para los usuarios y miembros de juntas directivas que no cumplan con sus deberes y funciones, ya que el anterior reglamento sólo hablaba de la remoción, la cual —por cierto— se mantiene.

Finalmente, el nuevo reglamento dispone la constitución de un Comité de Honor encargado de velar por la buena marcha de las comisiones de regantes y por la honestidad de sus miembros, determinando la responsabilidad de los usuarios que trasgreden el rol de riego establecido. Estará conformado por no menos de tres ni más de cinco ex-presidentes de comisiones de regantes y por el presidente en ejercicio de la respectiva comisión. ■

Area Legal - Ser.



**Andenes estuvo presente en la Semana Social organizada por el Instituto de Pastoral Andina (IPA) que se realizó del 8 al 11 de agosto en Puno, reuniendo a más de doscientos participantes.**

En la declaración final se señala como "Sin dejarnos abrumar por el momento presente y la necesidad de acciones puntuales y rápidas tenemos la obligación de levantar propuestas de mediano y largo plazo, porque la defensa de la vida de nuestro pueblo no sólo consiste en evitar que muera hoy, sino que tenga asegurado un mañana promisorio".

Monseñor Roger Etchegaray, Cardenal, Presidente de la Comisión Vaticana Justicia y Paz, inauguró el evento animando a los presentes a comprometerse en la construcción de un mundo nuevo. Monseñor Calderón, Obispo de Puno, tuvo a su cargo la primera ponencia sobre "La preocupación social de la Iglesia, mensaje evangélico, tradición y práctica en el surandino".

Junto a los Prelados surandinos, participaron en

## Sur Andino

# Problemática y alternativas

esta Semana Social representantes de los distintos sectores sociales activos en la región y comprometidos con la suerte de las mayorías populares. Campesinos, agentes de pastoral, intelectuales, políticos, promotores, trabajaron en comisiones y luego en una larga plenaria, cinco temas centrales: problemática agraria, regional urbana/cultural y de derechos humanos.

Javier Iguñiz, economista de la Universidad Católica abrió la reflexión de las comisiones con un extenso y profundo análisis de la reali-

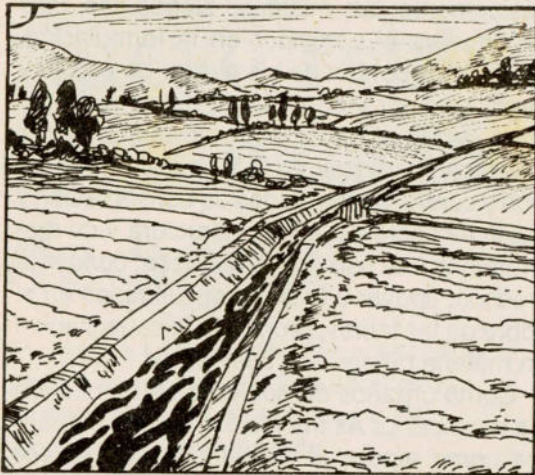
dad surandina. Resaltó también la importancia de la organización de la región para que unidos en una gran voluntad política emprendan tareas de transformación de sus recursos y exigencia al Estado de apoyo con medidas excepcionales que se establezcan por varios lustros.

### La problemática

A partir de lo trabajado en las cinco comisiones la declaración final recoge los principales problemas estructurales que como se señala han hecho agonizar



Mons. Calderón hablando en la inauguración de la Semana Social.



### La Junta de Usuarios

Hasta antes del presente reglamento las Juntas de Usuarios se constituían con los representantes de las Comisiones de Regantes y por el delegado de cada uno los usos no agrícolas. Ahora deberán constituirse por: un representante de las empresas asociativas, uno o dos representantes de cada directiva de las Comisiones de Regantes que la integran (uno por cada comisión si éstas son siete o más, y dos si son menos de siete), dos delegados de la asamblea elegidos por cada comisión de regantes (además del representante de la directiva ya mencionado), un representante del servicio de agua potable y alcantarillado, y un delegado de los demás usos no agrícolas. De esta manera la Junta de Usuarios parece adquirir mayor representatividad.

Las funciones que se le asignan son básicamente las mismas que ya tenía: representar a las organizaciones que la integran, vigilar que éstas cumplan con sus obligaciones, ejecutar y controlar los planes, programas y presupuestos aprobados por la autoridad local en cuanto a conservación de la estructura de riego, operación y distribución de agua, asistencia técnica y demás; así como efectuar el control financiero de las Comisiones de Regantes, entre otras.

Sus órganos de gobierno son también la asamblea general y la junta directiva.

### El Régimen Económico

Los recursos económicos de las organizaciones de usuarios están dados en primer lugar por las tarifas por uso de agua componente "Ingresos Junta de Usuarios" y las cuotas que abonan los usuarios de las comisiones de regantes, así como por los préstamos que se obtenga, las donaciones, legados, los autogravámenes y las multas. Los recursos serán manejados por la junta directiva y la supervisión será de responsabilidad de la Autoridad Local de Aguas.

### Elecciones

Se hace una explicación más detallada del proceso eleccionario, manteniendo la responsabilidad del mismo en manos de la Autoridad Local de Aguas. La elección de los miembros del Comité Electoral —cuya constitución es ahora obligatoria— ya no estará en manos de la autoridad, sino que se realizará en Asamblea General Extraordinaria. El nuevo reglamento establece incluso las fechas tope para elección de directiva y de delegados: hasta el 15 de Setiembre del año anterior al de la renovación del cargo para Junta Directiva de Comisiones de Regantes y Delegados a Asamblea de Junta de Usuarios; y hasta el 15 de Octubre para Directiva de Junta de Usuarios.

Una novedad del actual reglamento es que se establecen sanciones para los usuarios y miembros de juntas directivas que no cumplan con sus deberes y funciones, ya que el anterior reglamento sólo hablaba de la remoción, la cual —por cierto— se mantiene.

Finalmente, el nuevo reglamento dispone la constitución de un Comité de Honor encargado de velar por la buena marcha de las comisiones de regantes y por la honestidad de sus miembros, determinando la responsabilidad de los usuarios que trasgreden el rol de riego establecido. Estará conformado por no menos de tres ni más de cinco ex-presidentes de comisiones de regantes y por el presidente en ejercicio de la respectiva comisión. ■

Area Legal - Ser.



Andenes estuvo presente en la Semana Social organizada por el Instituto de Pastoral Andina (IPA) que se realizó del 8 al 11 de agosto en Puno, reuniendo a más de doscientos participantes.

En la declaración final se señala como "Sin dejarnos abrumar por el momento presente y la necesidad de acciones puntuales y rápidas tenemos la obligación de levantar propuestas de mediano y largo plazo, porque la defensa de la vida de nuestro pueblo no sólo consiste en evitar que muera hoy, sino que tenga asegurado un mañana promisorio".

Monseñor Roger Etchegaray, Cardenal, Presidente de la Comisión Vaticana Justicia y Paz, inauguró el evento animando a los presentes a comprometerse en la construcción de un mundo nuevo. Monseñor Calderón, Obispo de Puno, tuvo a su cargo la primera ponencia sobre "La preocupación social de la Iglesia, mensaje evangélico, tradición y práctica en el surandino".

Junto a los Prelados surandinos, participaron en

## Sur Andino

# Problemática y alternativas

esta Semana Social representantes de los distintos sectores sociales activos en la región y comprometidos con la suerte de las mayorías populares. Campesinos, agentes de pastoral, intelectuales, políticos, promotores, trabajaron en comisiones y luego en una larga plenaria, cinco temas centrales: problemática agraria, regional urbana/cultural y de derechos humanos.

Javier Iguñiz, economista de la Universidad Católica abrió la reflexión de las comisiones con un extenso y profundo análisis de la reali-

dad surandina. Resaltó también la importancia de la organización de la región para que unidos en una gran voluntad política emprendan tareas de transformación de sus recursos y exigencia al Estado de apoyo con medidas excepcionales que se establezcan por varios lustros.

### La problemática

A partir de lo trabajado en las cinco comisiones la declaración final recoge los principales problemas estructurales que como se señala han hecho agonizar



Mons. Calderón hablando en la inauguración de la Semana Social.

la economía regional y han oprimido a nuestra población:

- el problema de la tierra, aún sin solución pese a la persistente lucha del campesinado, que además de exigir su redistribución, requiere superar el estancamiento en la producción y la productividad, revirtiendo también el comportamiento retractivo del mercado y las políticas estatales.

- la migración creciente y la falta de planificación y articulación de las ciudades en un proyecto de desarrollo de cobertura regional, así como las limitaciones teóricas para abordar esta realidad.

- la depredación y enajenación de nuestros recursos naturales, el modelo de explotación que ha acentuado el desequilibrio inter e intraregional y la falta de infraestructura vial y de servicios en vista al desarrollo;

- la dominación y discriminación culturales, incluso con carácter etnocida, fuente de conflictividad y traba para la participación ciudadana;

- la antigua y profunda violencia antipopular y la impunidad de los sectores dominantes que nos han conducido al caos actual de terror y guerra sucia.

#### Algunas Alternativas

Tal como lo señala el documento final esta compleja realidad, marcada por tantos signos de muerte, es fecunda en potencialidades.

La principal de ellas es la fuerza histórica, moral y organizativa de nuestro pueblo. Desde un compromiso con su proyecto y contribuyendo a precisarlo, han surgido un conjunto de alternativas viables... Entre ellas señalamos:

1. La necesidad de declarar de prioridad nacional el desarrollo del sur andino, otorgándole un tratamiento particular a través de políticas nacionales y regionales y medidas de excepción para el campesinado, por la situación de emergencia agraria y dando solución integral a la justa distribución de la tierra.

2. El mantenimiento de la unidad de esta gran región



Los asistentes subscribieron un documento final donde se condena al terrorismo y la militarización.

surandina a través de instancias gremiales interregionales y la necesaria coordinación permanente de los gobiernos Inca y Manco Cápac, conjuntamente con estas organizaciones populares.

3. La defensa y explotación común y complementaria de sus recursos y reser-

vas naturales, en vistas a la creación masiva de empleo en agricultura e industria, así como en los servicios que necesitan para mejorar el nivel de vida de la población.

4. El rescate de nuestra historia regional y de nuestra experiencia tecnológica para transformar y promover un proyecto educativo regional que sea alternativa para la juventud, basado en los pilares de nuestra identidad cultural y en la práctica productiva que abra futuro.

5. Asumir unitaria y colectivamente, desde una acción de masas que comprometa a los gremios, Iglesia, ONGs, partidos políticos y al conjunto de fuerzas sociales, la tarea de desenmasca-

rar y derrotar el terrorismo y la militarización y de abrir cauces prácticos de pacificación con justicia y participación popular.

Con el compromiso de convocar a otra Semana Social Popular surandina y con una emotiva Eucaristía concelebrada por los 4 preladados del sur andino concluyó este importante evento. ■

Del 26 al 30 de setiembre se llevó a cabo en las afueras de Lima el VII Seminario "Iglesia y Problema Agrario" organizado por el departamento de Campesinado de CEAS. El tema central fue "Jóvenes en el campo - situación y desafíos a la pastoral rural" y se contó con la participación de 60 agentes pastorales de diversas diócesis del país.

Monseñor Hugo Garaycoa-Presidente de la Comisión Episcopal de Juventudes, y Monseñor Augusto Beuzeville-obispo auxiliar de Lima, compartieron la reflexión el último día y concelebraron la eucaristía de clausura.

La reunión tuvo como objetivo principal iniciar un diagnóstico de la realidad que vive gran parte de los jóvenes agrarios y rurales en nuestro país, juzgando, a la luz de la fe, dicha situación.

Con el apoyo de varios especialistas en temas agrarios, políticos y pastorales se revisaron algunos temas como la situación del empleo, la educación, las posibilidades de desarrollar el agro, la violencia, la participación política y gremial, los jóvenes y su relación con la Iglesia, la familia, la identidad cultural de los jóvenes, entre otros.

Hubo una común constata-



Un grupo de asistentes dirigiéndose al Seminario.

## Seminario CEAS Juventud Campesina

ción en el sentido de la ausencia de trabajo y propuestas integrales que permitan ir enfrentando la compleja problemática de los jóvenes en el campo.

Se compartió sobre la agudización de la crisis y el incremento de la pobreza en las áreas rurales lo cual obliga a quienes tienen trabajo a laborar más para subsistir. En el caso de los jóvenes y adolescentes, estos deben abandonar sus estudios para trabajar. La migración a las urbes se ha incrementado en los últimos años, los jóvenes van en busca de un mejor destino.

Se vio con particular preocupación el agravamiento de

la violencia, que en el campo sigue cobrando víctimas, entre ellos, muchos jóvenes. En algunos lugares marcados por esta problemática existen simpatías aunque en sectores reducidos por los proyectos violentistas de Sendero y el MRTA cuyas prédicas concretas generan adhesión. Cosa similar sucede en las zonas marcadas por la problemática del narcotráfico donde muchos jóvenes ven en la coca la solución al problema de desempleo, aunque sea de manera estacional.

Frente a la problemática familiar y cultural se constata en muchos lugares el desarraigo del joven campesino

la economía regional y han oprimido a nuestra población:

- el problema de la tierra, aún sin solución pese a la persistente lucha del campesinado, que además de exigir su redistribución, requiere superar el estancamiento en la producción y la productividad, revirtiendo también el comportamiento retractivo del mercado y las políticas estatales.

- la migración creciente y la falta de planificación y articulación de las ciudades en un proyecto de desarrollo de cobertura regional, así como las limitaciones teóricas para abordar esta realidad.

- la depredación y enajenación de nuestros recursos naturales, el modelo de explotación que ha acentuado el desequilibrio inter e intraregional y la falta de infraestructura vial y de servicios en vista al desarrollo;

- la dominación y discriminación culturales, incluso con carácter etnocida, fuente de conflictividad y traba para la participación ciudadana;

- la antigua y profunda violencia antipopular y la impunidad de los sectores dominantes que nos han conducido al caos actual de terror y guerra sucia.

#### Algunas Alternativas

Tal como lo señala el documento final esta compleja realidad, marcada por tantos signos de muerte, es fecunda en potencialidades.

La principal de ellas es la fuerza histórica, moral y organizativa de nuestro pueblo. Desde un compromiso con su proyecto y contribuyendo a precisarlo, han surgido un conjunto de alternativas viables... Entre ellas señalamos:

1. La necesidad de declarar de prioridad nacional el desarrollo del sur andino, otorgándole un tratamiento particular a través de políticas nacionales y regionales y medidas de excepción para el campesinado, por la situación de emergencia agraria y dando solución integral a la justa distribución de la tierra.

2. El mantenimiento de la unidad de esta gran región



Los asistentes subscribieron un documento final donde se condena al terrorismo y la militarización.

surandina a través de instancias gremiales interregionales y la necesaria coordinación permanente de los gobiernos Inca y Manco Cápac, conjuntamente con estas organizaciones populares.

3. La defensa y explotación común y complementaria de sus recursos y reser-

vas naturales, en vistas a la creación masiva de empleo en agricultura e industria, así como en los servicios que necesitan para mejorar el nivel de vida de la población.

4. El rescate de nuestra historia regional y de nuestra experiencia tecnológica para transformar y promover un proyecto educativo regional que sea alternativa para la juventud, basado en los pilares de nuestra identidad cultural y en la práctica productiva que abra futuro.

5. Asumir unitaria y colectivamente, desde una acción de masas que comprometa a los gremios, Iglesia, ONGs, partidos políticos y al conjunto de fuerzas sociales, la tarea de desenmasca-

rar y derrotar el terrorismo y la militarización y de abrir cauces prácticos de pacificación con justicia y participación popular.

Con el compromiso de convocar a otra Semana Social Popular surandina y con una emotiva Eucaristía celebrada por los 4 prelados del sur andino concluyó este importante evento. ■

Del 26 al 30 de setiembre se llevó a cabo en las afueras de Lima el VII Seminario "Iglesia y Problema Agrario" organizado por el departamento de Campesinado de CEAS. El tema central fue "Jóvenes en el campo - situación y desafíos a la pastoral rural" y se contó con la participación de 60 agentes pastorales de diversas diócesis del país.

Monseñor Hugo Garaycoa-Presidente de la Comisión Episcopal de Juventudes, y Monseñor Augusto Beuzeville-obispo auxiliar de Lima, compartieron la reflexión el último día y concelebraron la eucaristía de clausura.

La reunión tuvo como objetivo principal iniciar un diagnóstico de la realidad que vive gran parte de los jóvenes agrarios y rurales en nuestro país, juzgando, a la luz de la fe, dicha situación.

Con el apoyo de varios especialistas en temas agrarios, políticos y pastorales se revisaron algunos temas como la situación del empleo, la educación, las posibilidades de desarrollar el agro, la violencia, la participación política y gremial, los jóvenes y su relación con la Iglesia, la familia, la identidad cultural de los jóvenes, entre otros.

Hubo una común constata-



Un grupo de asistentes dirigiéndose al Seminario.

## Seminario CEAS Juventud Campesina

ción en el sentido de la ausencia de trabajo y propuestas integrales que permitan ir enfrentando la compleja problemática de los jóvenes en el campo.

Se compartió sobre la agudización de la crisis y el incremento de la pobreza en las áreas rurales lo cual obliga a quienes tienen trabajo a laborar más para subsistir. En el caso de los jóvenes y adolescentes, estos deben abandonar sus estudios para trabajar. La migración a las urbes se ha incrementado en los últimos años, los jóvenes van en busca de un mejor destino.

Se vio con particular preocupación el agravamiento de

la violencia, que en el campo sigue cobrando víctimas, entre ellos, muchos jóvenes. En algunos lugares marcados por esta problemática existen simpatías aunque en sectores reducidos por los proyectos violentistas de Sendero y el MRTA cuyas prédicas concretas generan adhesión. Cosa similar sucede en las zonas marcadas por la problemática del narcotráfico donde muchos jóvenes ven en la coca la solución al problema de desempleo, aunque sea de manera estacional.

Frente a la problemática familiar y cultural se constata en muchos lugares el desarraigo del joven campesino

respecto a las costumbres y tradiciones de su pueblo. Muchas veces se asumen patrones de conducta urbana que conducen a una mal entendida modernización la que los hace entrar frecuentemente en conflicto en este terreno, investigando y conociendo mejor los intereses concretos y las aspiraciones del joven campesino de su ser individual y colectivo.

Como sigue alentador se compartió la experiencia de organización de la Juventud Agraria y rural Católica - JARC - como movimiento especializado de jóvenes que reflexionan su problemática intentando dar respuestas creativas. Su presencia activa desde los años 70 es cada vez mayor en varias diócesis de costa, nor andino, sur andino y algunos vicariatos de la selva zonas en las que realizan un trabajo de formación integral con sus miembros, diseñan con ellos algunos proyectos

técnico-productivos que se van convirtiendo en pequeños signos de lo que los jóvenes organizados pueden hacer por ir respondiendo a su problemática.

Durante la reflexión pastoral y eclesial se constató que la problemática del joven de hoy es muy distinta a la de la anterior generación. La crisis profunda que golpea al pueblo no tiene solución a corto plazo. Esto pone a prueba la fe y la creatividad popular ya que no hay "recetas" para salir de ella.

Se planteó que en lo pastoral se debería estimular a los jóvenes a ir resolviendo su problemática en diferentes instancias: cultural, arte, educación, reflexión teológica, laboral, etc., aunque sea en pequeñas instancias. es necesario promover su protagonismo sabiendo que habrá que asumir los riesgos de lo nuevo y lo inédito. Más que una pastoral por los jóvenes, se trata hoy de desa-

rollar una pastoral con los jóvenes. Recordar a Jesús joven y audaz y sus actividades ayuda mucho a forjar esperanzas.

Contribuir a forjar la utopía de la sociedad justa, fraterna y solidaria requiere también revisar las propias actitudes frente a la problemática del joven hoy. ¿Cuánto hay de autoritarismo en la relación con ellos? ¿Cuánto hay de paternalismo que impide su progresiva madurez? ¿Cómo se plantea la formación integral y, en particular, la formación de una conciencia crítica? ¿Cuánto se conoce su afectividad y sus carismas? ¿Qué contenidos se les transmite?

Estas y otras interrogantes se formularon durante el Seminario, coincidiendo los asistentes en la importancia de que sean planteadas a nivel zonal y regional entre las distintas instituciones que trabajan con jóvenes. ■

*Carlos Ching*

## IX Encuentro Nacional Evangelización y Salud en el campo

Delegaciones de Promotores de Salud y Equipos de Apoyo procedentes de diferentes partes de nuestro país se reunieron en Chaclacayo del 4 al 8 de Set. convocado por Ceas-Campo.

Fueron 70 asistentes alrededor de 75% promotores de salud y 25% equipos de apoyo. En 7 comisiones de trabajo y en plenarios debatieron sobre: Derechos Humanos y violencia; estrategias de sobrevivencia y perspectivas de coordinación regional y nacional de la Pastoral de Salud.

Violencia estructural, miseria, hambre, abandono del Estado y el gobierno en relación a la población campesina fueron temas ampliamente desarrollados y cómo la Pastoral de Salud se encamina a luchar por la vida, la paz, la justicia y el desarrollo social integral, en defensa de los derechos humanos.



*Participantes de distintas regiones en el Encuentro de Salud.*

Se señaló cómo en medio de la dramática crisis económica por la que atravesamos, en el campo se vienen formando comedores populares, clubes de madres, vaso de leche, huertos comunales, artesanías, pequeños talleres, botiquines comunales o parroquiales, etc. estrategias de sobrevivencia impulsadas por el

propio pueblo no sólo tenemos que sobrevivir sino también tenemos que forjar el futuro con la propia organización del pueblo.

Las delegaciones presentaron sus informes zonales y regionales, donde se planteaba seguir avanzando en la coordinación con las organizaciones populares, con las parroquias y consolidar los encuentros zonales, regionales y nacionales.

Para el próximo evento nacional que será del 3 al 7 de setiembre de 1990, se espera haber avanzado más en este camino y que las organizaciones del pueblo, fundamentalmente campesinos, consideren aún más dentro de sus planes de trabajo el problema de la salud.

## Movimiento de responsables cristianos Ayaviri

El Movimiento realizó una reunión de su Consejo los días 21, 22 y 23 de agosto en Sandía.

Como primer punto se analizó la situación en las tres provincias (Sandía, Carabaya y Melgar) marcada por la crisis económica, acusaciones contra la diri-

gencia campesina de parte de autoridades y partidos de poder y, en el caso de Melgar especialmente, por un aumento de la violencia. Como conclusión de este punto se señaló que la organización popular y eclesial ha bajado.

En un segundo momento

se llevó a cabo la reflexión bíblica buscando en ella la fuerza y el aliento para vivir en esta situación difícil: superando el miedo, compartiendo con amigos y orando a nivel personal y comunitario.

En el tercer punto se desarrolló qué hacer en esta si-

tuación, lo cual se sintetizó en tres compromisos: con Dios y con el pueblo; con la Iglesia; y como responsables cristianos; compromiso dirigido entre otros aspectos a fortalecer las organizaciones populares, luchar por los derechos, hacer tomar con-

ciencia al pueblo; fortalecer las comunidades cristianas, persistir en las reuniones y en la formación, buscar nuevas formas de trabajo, fortalecer nuestra fe y vencer el miedo, dar ánimos y levantar la moral a los dirigentes, ser autocríticos, tener cuidado.

Finalmente, la reunión concluyó programando las actividades a desarrollarse en el segundo semestre, en especial la realización de Congresos de responsables cristianos en las tres provincias en los meses de noviembre y diciembre. ■



respecto a las costumbres y tradiciones de su pueblo. Muchas veces se asumen patrones de conducta urbana que conducen a una mal entendida modernización la que los hace entrar frecuentemente en conflicto en este terreno, investigando y conociendo mejor los intereses concretos y las aspiraciones del joven campesino de su ser individual y colectivo.

Como sigue alentador se compartió la experiencia de organización de la Juventud Agraria y rural Católica - JARC - como movimiento especializado de jóvenes que reflexionan su problemática intentando dar respuestas creativas. Su presencia activa desde los años 70 es cada vez mayor en varias diócesis de costa, nor andino, sur andino y algunos vicariatos de la selva zonas en las que realizan un trabajo de formación integral con sus miembros, diseñan con ellos algunos proyectos

técnico-productivos que se van convirtiendo en pequeños signos de lo que los jóvenes organizados pueden hacer por ir respondiendo a su problemática.

Durante la reflexión pastoral y eclesial se constató que la problemática del joven de hoy es muy distinta a la de la anterior generación. La crisis profunda que golpea al pueblo no tiene solución a corto plazo. Esto pone a prueba la fe y la creatividad popular ya que no hay "recetas" para salir de ella.

Se planteó que en lo pastoral se debería estimular a los jóvenes a ir resolviendo su problemática en diferentes instancias: cultural, arte, educación, reflexión teológica, laboral, etc., aunque sea en pequeñas instancias. es necesario promover su protagonismo sabiendo que habrá que asumir los riesgos de lo nuevo y lo inédito. Más que una pastoral por los jóvenes, se trata hoy de desa-

rollar una pastoral con los jóvenes. Recordar a Jesús joven y audaz y sus actividades ayuda mucho a forjar esperanzas.

Contribuir a forjar la utopía de la sociedad justa, fraterna y solidaria requiere también revisar las propias actitudes frente a la problemática del joven hoy. ¿Cuánto hay de autoritarismo en la relación con ellos? ¿Cuánto hay de paternalismo que impide su progresiva madurez? ¿Cómo se plantea la formación integral y, en particular, la formación de una conciencia crítica? ¿Cuánto se conoce su afectividad y sus carismas? ¿Qué contenidos se les transmite?

Estas y otras interrogantes se formularon durante el Seminario, coincidiendo los asistentes en la importancia de que sean planteadas a nivel zonal y regional entre las distintas instituciones que trabajan con jóvenes. ■

Carlos Ching

## IX Encuentro Nacional Evangelización y Salud en el campo

Delegaciones de Promotores de Salud y Equipos de Apoyo procedentes de diferentes partes de nuestro país se reunieron en Chaclacayo del 4 al 8 de Set. convocado por Ceas-Campo.

Fueron 70 asistentes alrededor de 75% promotores de salud y 25% equipos de apoyo. En 7 comisiones de trabajo y en plenarios debatieron sobre: Derechos Humanos y violencia; estrategias de sobrevivencia y perspectivas de coordinación regional y nacional de la Pastoral de Salud.

Violencia estructural, miseria, hambre, abandono del Estado y el gobierno en relación a la población campesina fueron temas ampliamente desarrollados y cómo la Pastoral de Salud se encamina a luchar por la vida, la paz, la justicia y el desarrollo social integral, en defensa de los derechos humanos.



Participantes de distintas regiones en el Encuentro de Salud.

Se señaló cómo en medio de la dramática crisis económica por la que atravesamos, en el campo se vienen formando comedores populares, clubes de madres, vaso de leche, huertos comunales, artesanías, pequeños talleres, botiquines comunales o parroquiales, etc. estrategias de sobrevivencia impulsadas por el

propio pueblo no sólo tenemos que sobrevivir sino también tenemos que forjar el futuro con la propia organización del pueblo.

Las delegaciones presentaron sus informes zonales y regionales, donde se planteaba seguir avanzando en la coordinación con las organizaciones populares, con las parroquias y consolidar los encuentros zonales, regionales y nacionales.

Para el próximo evento nacional que será del 3 al 7 de setiembre de 1990, se espera haber avanzado más en este camino y que las organizaciones del pueblo, fundamentalmente campesinos, consideren aún más dentro de sus planes de trabajo el problema de la salud.

## Movimiento de responsables cristianos Ayaviri

El Movimiento realizó una reunión de su Consejo los días 21, 22 y 23 de agosto en Sandía.

Como primer punto se analizó la situación en las tres provincias (Sandía, Carabaya y Melgar) marcada por la crisis económica, acusaciones contra la diri-

gencia campesina de parte de autoridades y partidos de poder y, en el caso de Melgar especialmente, por un aumento de la violencia. Como conclusión de este punto se señaló que la organización popular y eclesial ha bajado.

En un segundo momento

se llevó a cabo la reflexión bíblica buscando en ella la fuerza y el aliento para vivir en esta situación difícil: superando el miedo, compartiendo con amigos y orando a nivel personal y comunitario.

En el tercer punto se desarrolló qué hacer en esta si-

tuación, lo cual se sintetizó en tres compromisos: con Dios y con el pueblo; con la Iglesia; y como responsables cristianos; compromiso dirigido entre otros aspectos a fortalecer las organizaciones populares, luchar por los derechos, hacer tomar con-

ciencia al pueblo; fortalecer las comunidades cristianas, persistir en las reuniones y en la formación, buscar nuevas formas de trabajo, fortalecer nuestra fe y vencer el miedo, dar ánimos y levantar la moral a los dirigentes, ser autocríticos, tener cuidado.

Finalmente, la reunión concluyó programando las actividades a desarrollarse en el segundo semestre, en especial la realización de Congresos de responsables cristianos en las tres provincias en los meses de noviembre y diciembre. ■

Una gran concentración se llevó a cabo en el Caserío Huarandoza, Distrito de Huarango, Provincia de San Ignacio, los días 23 y 24 de setiembre, contándose con la participación de 24 comunidades cristianas de diferentes lugares de la zona.

El objetivo principal era afirmar el valor de la vida, buscar la solidaridad con los hermanos campesinos que están en zonas de emergencia, fortaleciendo la semilla de organización, de unión y fraternidad que está surgiendo del pueblo. La preparación se efectuó durante 2 meses, tiempo en el que se reflexionó la realidad social a la luz de la Palabra de Dios.

## Gran concentración cristiana

Se pudo ver que la vida y la paz se construyen a partir de la organización, desde los clubes de madres (parroquial), grupo juvenil, botiquín comunitario, desde el amor a Dios, y el amor de los unos con los otros, compartiendo los frutos del trabajo comunitario.

El sábado 23 por la tarde hacia las 4 pm. se inició el primer momento en conjunto de las 24 comunidades, donde se puso en común lo reflexionado, se contó con la presencia de Mons. José María Izusquiza, concluyendo con una celebración eucarística.

El domingo 24, se comenzó con una oración larga y muy compartida, luego hubo una celebración eucarística y posteriormente una marcha popular alrededor de la Plaza de Armas, con la participación de más de 600 personas portando pancartas alusivas a la vida y a la paz. Todos los participantes regresaron luego a sus localidades llevando la Buena Nueva que habían tenido oportunidad de ver y oír en este acontecimiento. ■

(Información recibida de las Hermanas Misioneras de Berriz).



### VIII Jornada Nacional de Ayuno y Oración por la Paz Octubre, 1989

La Conferencia Episcopal Peruana ha convocado a la realización de una nueva Jornada de Ayuno y Oración por la Paz que deberá realizarse en todo el país durante el mes de octubre. En Lima el 1º de octubre se realizó una misa celebrada por el Cardenal en la Plaza San Francisco que dio inicio a estas jornadas que buscan a partir de la reflexión sobre el documento "Perú Escoge la Vida" profundizar el compromiso de las comunidades cristianas por la paz en el país.

#### CHOTA-CAJAMARCA

Quisiera a través de esta carta animarles a todos y agradecerles el esfuerzo que hacen por tenernos informados con la revista Andenes, sobre todo lo que acontece en el campo avance, problemas, costumbres, etc.

Me he animado a escribir sobre nuestra organización "Las Rondas Campesinas en Cajamarca" particularmente en Chota. Cuyumalca está situada en la parte este de la ciudad, con una extensión de unos 10 kilómetros cuadrados y una población de 5,000 habitantes. El próximo 29 de diciembre de este año, celebrarán su XIII Aniversario de Rondas Campesinas, 13 años de lucha campesina en busca de justicia social. Cómo no recordar los primeros pasos de esta organización que surge por iniciativa y por necesidad de los cuyumalquinos chotanos para hacer frente a los abigeos que habían en la zona y que estaban en complicidad con las autoridades corruptas.

Hace 13 años el teniente gobernador de aquel entonces Régulo Oblitas Herrera junto con 10 compañeros más, se lanza a rondar por primera vez esa noche del 29 de diciembre.



La experiencia se extendió rápidamente por las comunidades de Chaupelanche, Yuracyacu, Cabracancha, Calpa Matara, Iraca, etc. Podemos notar hoy que sólo en el Distrito de Chota (en diferentes estancias) rondan cada noche más de mil ronderos, y sabemos que las rondas campesinas se han extendido en diferentes zonas del país.

Estamos madurando cada día más y más, y ahora las rondas somos pequeños gobiernos en las comunidades campesinas que trabajamos en busca del bien para todos.

¡Viva las rondas de Chota!  
¡Viva las rondas de Cajamarca!  
¡Viva los ronderos del Perú!

Feliz XIII Aniversario ronderos de Cuyumalca que dan muestra de organización y justicia social en el campo.  
Segundo Muñoz Saldaña.

■ Reciban también desde Andenes todo nuestro reconocimiento y respeto, así como nuestros mejores deseos para su próximo aniversario. Los ronderos son un ejemplo de la capacidad de organización del hombre del campo.



### Luchín Gonzáles

Una historieta popular al alcance de todos

### Ya salió el Nº 3

esta vez con una aventura sobre racismo...  
¡No te la pierdas!

Pedidos: CEAPAZ Centro de Estudios y Acción por la Paz.  
Costa Rica 150, Jesús María  
Telf. 63-65-01 — 63-11-12  
Apartado 11-0764. Lima 11.

Una gran concentración se llevó a cabo en el Caserío Huarandoza, Distrito de Huarango, Provincia de San Ignacio, los días 23 y 24 de setiembre, contándose con la participación de 24 comunidades cristianas de diferentes lugares de la zona.

El objetivo principal era afirmar el valor de la vida, buscar la solidaridad con los hermanos campesinos que están en zonas de emergencia, fortaleciendo la semilla de organización, de unión y fraternidad que está surgiendo del pueblo. La preparación se efectuó durante 2 meses, tiempo en el que se reflexionó la realidad social a la luz de la Palabra de Dios.

## Gran concentración cristiana

Se pudo ver que la vida y la paz se construyen a partir de la organización, desde los clubes de madres (parroquial), grupo juvenil, botiquín comunitario, desde el amor a Dios, y el amor de los unos con los otros, compartiendo los frutos del trabajo comunitario.

El sábado 23 por la tarde hacia las 4 pm. se inició el primer momento en conjunto de las 24 comunidades, donde se puso en común lo reflexionado, se contó con la presencia de Mons. José María Izusquiza, concluyendo con una celebración eucarística.

El domingo 24, se comenzó con una oración larga y muy compartida, luego hubo una celebración eucarística y posteriormente una marcha popular alrededor de la Plaza de Armas, con la participación de más de 600 personas portando pancartas alusivas a la vida y a la paz. Todos los participantes regresaron luego a sus localidades llevando la Buena Nueva que habían tenido oportunidad de ver y oír en este acontecimiento. ■

(Información recibida de las Hermanas Misioneras de Berriz).



## VIII Jornada Nacional de Ayuno y Oración por la Paz Octubre, 1989

La Conferencia Episcopal Peruana ha convocado a la realización de una nueva Jornada de Ayuno y Oración por la Paz que deberá realizarse en todo el país durante el mes de octubre. En Lima el 1º de octubre se realizó una misa celebrada por el Cardenal en la Plaza San Francisco que dio inicio a estas jornadas que buscan a partir de la reflexión sobre el documento "Perú Escoge la Vida" profundizar el compromiso de las comunidades cristianas por la paz en el país.

### CHOTA-CAJAMARCA

Quisiera a través de esta carta animarles a todos y agradecerles el esfuerzo que hacen por tenernos informados con la revista Andenes, sobre todo lo que acontece en el campo avance, problemas, costumbres, etc.

Me he animado a escribir sobre nuestra organización "Las Rondas Campesinas en Cajamarca" particularmente en Chota. Cuyumalca está situada en la parte este de la ciudad, con una extensión de unos 10 kilómetros cuadrados y una población de 5,000 habitantes. El próximo 29 de diciembre de este año, celebrarán su XIII Aniversario de Rondas Campesinas, 13 años de lucha campesina en busca de justicia social. Cómo no recordar los primeros pasos de esta organización que surge por iniciativa y por necesidad de los cuyumalquinos chotanos para hacer frente a los abigeos que habían en la zona y que estaban en complicidad con las autoridades corruptas.

Hace 13 años el teniente gobernador de aquel entonces Régulo Oblitas Herrera junto con 10 compañeros más, se lanza a rondar por primera vez esa noche del 29 de diciembre.



La experiencia se extendió rápidamente por las comunidades de Chaupelanche, Yuracyacu, Cabracancha, Calpa Matara, Iraca, etc. Podemos notar hoy que sólo en el Distrito de Chota (en diferentes estancias) rondan cada noche más de mil ronderos, y sabemos que las rondas campesinas se han extendido en diferentes zonas del país.

Estamos madurando cada día más y más, y ahora las rondas somos pequeños gobiernos en las comunidades campesinas que trabajamos en busca del bien para todos.

¡Viva las rondas de Chota!  
¡Viva las rondas de Cajamarca!  
¡Viva los ronderos del Perú!

Feliz XIII Aniversario ronderos de Cuyumalca que dan muestra de organización y justicia social en el campo.  
Segundo Muñoz Saldaña.

■ Reciban también desde Andenes todo nuestro reconocimiento y respeto, así como nuestros mejores deseos para su próximo aniversario. Los ronderos son un ejemplo de la capacidad de organización del hombre del campo.



## Luchín Gonzáles

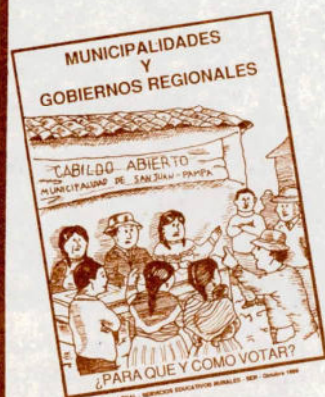
Una historieta popular al alcance de todos

### Ya salió el Nº 3

esta vez con una aventura sobre racismo...  
¡No te la pierdas!

Pedidos: CEAPAZ Centro de Estudios y Acción por la Paz.  
Costa Rica 150, Jesús María  
Telf. 63-65-01 — 63-11-12  
Apartado 11-0764. Lima 11.

# Ultimas publicaciones del



## MUNICIPALIDADES Y GOBIERNOS REGIONALES

Este folleto presenta las distintas funciones que cumplen las municipalidades y los gobiernos regionales.  
¿Para qué y cómo votar?



## SOLO ORGANIZADOS PODEMOS VENCER

Libro que recoge 20 trabajos premiados en el Concurso de Testimonio Campesino "Historia de mi Organización" organizado para el Décimo Aniversario de La Revista ANDENES. Los trabajos relatan las experiencias de distintos departamentos del país, indispensable para la reflexión de grupos campesinos de base.



## LOS TRABAJADORES DEL CAMPO ¿QUE DERECHOS TENEMOS?

- ¿Qué dice la Constitución sobre el trabajo?
- Los trabajadores permanentes
- Los trabajadores eventuales
- ¿Cómo defendemos nuestros derechos?
- Principales normas legales relativas al trabajo.